ဓမ္မခန္ဓာ (၅) “စတုဒိသာ” (အာလ် မာအိဒါဟ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၁၁၂)၊ သုတ်ဒေသနာ (၁၂၀)ပါး၊

ဦးဒွေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်–[၁း၁]

၁။ ဝတ်ကြောင်းစွန့်ထားစဉ်	**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ أَوْفُواْ بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُم بَهِيمَةُ الأَنْعَامِ إِلاَّ مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحِلِّي الصَّيْدِ وَأَنتُمْ حُرُمٌ إِنَّ اللهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ** ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့၏ ကတိကဝတ်ကို ဖြည့်ဆီးကြလော့၊ သင်တို့အား ရွတ်ဖတ်ပြသော၊ ခြေလေးချောင်း တိရိစ္ဆာန်များမှအပ သင်တို့အတို့ တရားဝင် ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် **သက်န်းရုံထားစဉ်**[၂၉၈] အမဲလိုက်ခြင်းသည် တရားမဝင်ပေ၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖြစ်စေလိုသည်ကို ဓမ္မသတ်ချမှတ်တော်မူ၏။[၂၉၉]
၂။	**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لاَ تُحِلُّواْ شَعَآئِرَ اللهِ وَلاَ الشَّهْرَ الْحَرَامَ وَلاَ الْهَدْيَ وَلاَ الْقَلآئِدَ وَلا آمِّينَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ يَبْتَغُونَ فَضْلاً مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُواْ وَلاَ يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُواْ وَتَعَاوَنُواْ عَلَى الْبرِّ وَالتَّقْوَى وَلاَ تَعَاوَنُواْ عَلَى الإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُواْ اللهَ إِنَّ اللهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ** ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင် သတ်မှတ်သည့် နေရာများ၊[၃၀၀] ဘေးမဲ့လများ၊ အလှူဝတ္ထုများ၊ ပန်းကုံးများ၊[၃၀၁] ကံကြမ္မာရှင်၏ သိက္ခာပေးမှု၊ နှစ်မြို့မှုကို ရှာမှီးရန် ဘေးမဲ့ဝတ်ကျောင်းတော်သို့ ရည်သန်သူတို့အား မထိ

---

(၂၉၈) ၂း၁၉၇၊ ၁၉၆ တွင် **ဟာ့ဂ်ျ** ကို ကံဆောင်ပရိဝုဲသ်ပြုခြင်း ဟု ဘာသာပြန်ခဲ့၍ ဤသုတ်တော်တွင် ပရိဝုဲသ်ပြုစဉ် ဝတ်ရသော ဝတ်ရုံအား **သက်န်း**ဟု ပြန်ဆိုပါသည်။ အကြောင်းမှာ ထိုဝတ်ရုံ၏ အမည်ကို အာရ်ဗီစကား **ဟုရုမ္မန်** ဟု ဖြစ်၍၊ အဓိပ္ပါယ်မှာ မကောင်းမှုကို တားမြစ်ခြင်း၊ ဒုစရိုက်မှ ရှောင်ကြဉ်ခြင်း ဟူသော စကား **ဟာရမ်** မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသို့မကောင်းမှုကို တားမြစ်ထားသောကြောင့် မြင့်မြတ်သော အရာများကိုလည်း (ဟာရမ်) ဟု သုံးပေသည်။ ထို့အပြင် ထိုဝတ်ရုံသည် ဝတ်ကြောင် ဖြစ်ခွင့် မရှိပေ။ ပကတိအဖြူ သို့မဟုတ် အမဲရောင်သာ ဖြစ်ရပေသည်။ ထိုဝတ်ရုံအား အင်္ကျီချုပ်ဝတ် သကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ သင်္ကန်းရုံ သကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ရပေသည်။

(၂၉၉) ဤသုတ်တော်မှ ရွတ်ဖတ်ပြသော ခြေလေးချောင်း တိရိစ္ဆာန်တို့ ဆိုသည်မှာ “ခွာကွဲ၍ စားမြုံ့မပြန်သော အသားများ” ဖြစ်သည် (၂း၁၇၃)၊ ထို့အပြင် ၅း၃ ပါ အချက်အလက်များနှင့် ငြိစွန်းသော အသားများသည်လည်း အစ္စလာမ် သာသနာဝင်တို့ အတွက် တားမြစ်ထားပေသည်။ ဤကျမ်းတော်တွင် ပညတ် ရွတ်ဖတ်ပြသော တိရိစ္ဆာန်များမှအပ ကျန် ခြေလေးချောင်း တိရိစ္ဆာန်တို့ကို အစ္စလာမ် သာသနာဝင်တို့ အတွက် သုံးဆောင်ခွင့်ပြုထားပေသည်။

(၃၀၀) ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သတ်မှတ်သော နေရာများ ဆိုသည်မှာ ဆဖ်ဖာ နှင့် မရ်ဝါ တောင်ပူစာ နှစ်ခု (၂း၁၅၈) နှင့် အလှူဝတ္ထုတွင် အပါအဝင် ဖြစ်သည့် သားကောင်များကို အသားဖြစ်ရန် ပြုလုပ်သော သတ်မှတ်သည့် နေရာများကို ဆိုလိုပေသည်၊ (၂၂း၃၆)။ လူသားသန်းပေါင်းများစွာ စုပေါင်း၍ ပြုလုပ်ကျင်းပသော ကံဆောင်ပွဲကြီးတွင် နားနေရန်၊ အစားအသောက် စီစဉ်ရန် နေရာများကို စနစ်တကျ သတ်မှတ်ထားခြင်းမှာ ပြီးပြည့်စုံသော ဥပဒေ ပညတ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

(၃၀၁) အလှူဝတ္ထုများနှင့် ပန်းကုံးများ ဆိုသည်မှာ စုပေါင်းကံဆောင်ရန်လာသော လူသားအပေါင်းအား စားသောက်ရေး ပြေလည်စေရန် အတွက် ပေးပို့သော အလှူဒါနများနှင့် သီးသန့်ဂုဏ်ပြု သတ်မှတ်ထားသော လှူဘွယ်များ ဖြစ်သည်။ ဆရာတော်ကြီးများက **အလ်ဟာဒ်ယ** ကို **ကုရ်ဘာနီ** သားကောင် ဟု ဘာသာပြန်ကြသည်။ ၎င်းမှာ မပြည့်စုံပေ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၂း၁၉၆ တွင် “ကံဆောင်ပရိဝုဲသ်” ပြုရန် သွားသူများ အတွက်

	လေးစား မပြုကြလင့်၊ ဝတ်ရုံလဲပြီးသော် အမဲလိုက်နိုင်၏။ သင်တို့အား ဘေးမဲ့ဝတ်ကျောင်းတော်မှ ပိတ်ပင်ဟန့်တား ခဲ့သူတို့ အပေါ် အာဃာတ စိတ်က ကျူးလွန်စော်ကားမှု ဖြစ်ရန် မလှုံ့ဆော်စေလင့်[၃၀၂] ကုသိုလ်မှု စည်းစောင့်မှု၌သာ နိုးဆော်ကြလော့၊ မကောင်းမှု တရားပျက်မှုများကို မတိုက်တွန်းကြလင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ စည်းစောင့်ကြလော့၊ ကေနိပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြတ်သားစွာ တန်ပြန်စေတော်မူ၏။
၃။ ✡၂း၁၇၃ အစ္စလာမ်	حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخِنْزِيرِ وَمَا أُهِلَّ لِغَيْرِ اللّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبُعُ إِلاَّ مَا ذَكَّيْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَن تَسْتَقْسِمُواْ بِالأَزْلاَمِ ذَلِكُمْ فِسْقٌ الْيَوْمَ يَئِسَ الَّذِينَ كَفَرُواْ مِن دِينِكُمْ فَلاَ تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنِ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتْمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيتُ لَكُمُ الإِسْلاَمَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرَ مُتَجَانِفٍ لِّإِثْمٍ فَإِنَّ اللّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۞ သင်တို့အား တားမြစ်ထားသည်များမှာ၊ အသေကောင်၊ သွေး၊ ဝက်သား၊✡ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မတိုင်တည်ခဲ့သော အသား၊ လည်ညှစ်သတ်သောအသား၊ ရိုက်သတ်သောအသား၊ ကျသေသောအသား၊ တိုက်သေသောအသား၊[၃၀၃] သင်တို့ လှီးဖြတ်ရန်မမှီသော သားရဲကိုက်သည့်အသား၊ ယဇ်ပူဇော်ရန် လှီးသတ်သောအသားနှင့် ကောက်ကျစ်သော အရာ ဖြစ်သည့် ကံစမ်းမဲနှိုက် ဝေစုခွဲခြင်းများ ဖြစ်၏။ ဤနေ့တွင် ဖုံးကွယ်သူတို့သည် သင်တို့၏ သာသနာအား အရှုံးပေးရပြီ၊ သူတို့အား မကြောက်ကြကုန်လင့်၊ ငါ့ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ကြလော့။ ဤနေ့၌ ငါသည် သင်တို့အတွက် သာသနာကို ပြည့်စုံစေပြီ။ ငါ၏ ဂုဏ်ပေးမှုဖြင့် သင်တို့အား ပြည့်စုံစေပြီ၊ သင်တို့အတွက် **သွန္တိ သုခလမ်းစဉ်**ကို သာသနာ အဖြစ် သတ်မှတ်တော်မူပြီ၊ စားလိုသော ဆန္ဒကြောင့်မဟုတ်ဘဲ ငတ်ပြတ်ခြင်းကြောင့် မကောင်းမှု မကျူးလွန်ဘဲ စားရသူ အတွက် ကေနိပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။
၄။	يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أُحِلَّ لَهُمْ قُلْ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُم مِّنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللّهُ فَكُلُواْ مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُواْ اسْمَ اللّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُواْ اللّهَ إِنَّ اللّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۞ အဘယ်အရာသည် တရားဝင်သနည်းဟု မေးကြသူတို့အား "သန့်စင်သော အရာများသည် သင်တို့အတွက် တရားဝင်၏၊"ဟု ပြောကြားလော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား သွန်သင်သည့်အတိုင်း သင်ပေးထားသော သင်တို့၏ လေ့ကျင့်ထားသည့် အမဲလိုက် တိရိစ္ဆာန်၏ ဖမ်းဆီးခဲ့သော အသားကို စားသုံးပိုင်၏၊ စားသုံးရာတွင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အား သတိရကြကုန်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။ ကေနိပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ချက်ချင်းလက်ငင်း စာရင်းရှင်းတော်မူ၏။
၅။	الْيَوْمَ أُحِلَّ لَكُمُ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُواْ الْكِتَابَ حِلٌّ لَّكُمْ وَطَعَامُكُمْ حِلُّ لَّهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُواْ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أُجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرَ مُسَافِحِينَ وَلاَ مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَن يَكْفُرْ بِالإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ۞

ပေးပို့လှူဒါန်းသော အလှူဝတ္ထုများမှာ သားကောင်များ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုမထားပေ။ သို့သော် စားသုံးရန်အတွက် သားကောင်များကို မလှူရ ဟုလည်း တားမြစ် မထားပေ။ ထို့ကြောင့် အလှူဝတ္ထုတွင် သားကောင်များလည်း ပါနိုင်ပေသည်။ ပန်းကုံးများ ဆိုသည်မှာ ဂုဏ်ပြု ပန်းကုံးစွပ်ခြင်း ကဲ့သို့ အထူးဂုဏ်ပြု ဖော်ပြသော အလှူဝတ္ထုများကို ခေါ်ပေသည်။

(၃၀၂) ဤအချင်းအရာသည် စုပေါင်း ပရိဝုဲသ်ပြုပြီးသူ တစ်ဦး၏ စောင့်ထိန်းရမည့် သီလများအနက်မှ အရေးအကြီးဆုံး သီလတစ်ပါး ဖြစ်သည်။ လူတစ်ဦး တစ်ယောက်သည် မိမိ "ဟာဂျီ" ဖြစ်လာလျှင် အနည်းဆုံး အနေဖြင့် မိမိအား ဘာသာရေးအရပင် ဖြစ်စေ ရန်ပြုခဲ့သည့် ရန်သူကိုပင် မုန်းတီးစိတ် ထားခွင့် မရှိတော့ပေ။ မိမိ၏စိတ်ကို တရားမျှတမှု ကုသိုလ်ပွားမှု စသည့် ကောင်းမှုများကိုသာ ပြုရန် အမြဲ တိုက်တွန်း နေရပေမည်။

(၃၀၃) အန်ရှီစကား **النَّطِيحَة နတ္တီးဟတ်** ဆိုသည်မှာ ဦးခေါင်းဖြင့် တိုက်သည်ဟု အနက်ရပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျွဲ၊ နွား စသော တိရိစ္ဆာန်တို့ ဦးချိုဖြင့် ခတ်၍ သေသော အသား၊ ကား၊ ရထားတိုက်၍ သေသော အသားအားလုံး အကျုံးဝင်ပေသည်။

ဤနေ့၌ သန့်စင်ရာတို့သည် သင်တို့အတွက် တရားဝင်၏။ ကျမ်းရသူအပေါင်း၏ အစားအသောက်တို့သည် သင်တို့
အတွက် တရားဝင်၍ သင်တို့၏ အစားအသောက်သည်လည်း သူတို့အတွက် တရားဝင်၏။ ယုံကြည်သူများမှ ကာမ
စည်းစောင့်သော အမျိုးသမီးများ၊ ရှေးကျမ်းပေးခံရသူများမှ ကာမစည်းစောင့်သော အမျိုးသမီးများကို (ထိမ်းမြားပိုင်
၏) သူမတို့အား မင်္ဂလာ လက်ဆောင်ပေးကြလော့၊ ရာဂမြူးဘို့ရာ ခေတ္တသိမ်းပိုက်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ ကာမစည်းစောင့်
☆၂၄:၃၃ ပေါင်းဖက်ကြလော့။☆ သက်ဝင်ယုံကြည်မှုကို ဖုံးကွယ်သော လုပ်ရပ်သည် အချီးနှီး ဖြစ်၏။ သူသည် နောင်ဘဝ၌
ဆုံးရှုံးရသူ ဖြစ်၏။

၆။ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلاةِ فاغْسِلُواْ وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُواْ بِرُؤُوسِكُمْ
وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَينِ وَإِن كُنتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُواْ وَإِن كُنتُم مَّرْضَى أَوْ عَلَى سَفَرٍ أَوْ جَاء أَحَدٌ مَّنكُم مِّنَ
الْغَائِطِ أَوْ لاَمَسْتُمُ النِّسَاء فَلَمْ تَجِدُواْ مَاء فَتَيَمَّمُواْ صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُواْ بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُم مِّنْهُ مَا
يُرِيدُ اللّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُم مِّنْ حَرَجٍ وَلَكِن يُرِيدُ لِيُطَهَّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۞
☆၂:၃ အို ယုံကြည်သောသူတို့ စိတ်သင်တန်း☆ ရပ်တည်မှုဆီသို့ သွားသော်– မျက်နှာများနှင့် လက်များကို တံတောင်ဆစ်
အထိ၊ ဦးခေါင်းကို ပွတ်သပ်လျက် ခြေများကို ခြေမျက်စေ့ အထိ၊ ဆေးကြလော့၊ ရေချိုးရန်သင့်လျှင် သန့်စင်ပစ်
ကြလော့။ နာမကျန်းဖြစ်သူ၊ ခရီး၌ရှိသူ၊ သင်တို့အနက် တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကျင်စွန့်ရာမှပြန်လာသူ၊ သို့မဟုတ်
အမျိုးသမီးနှင့် စပ်ယှက်ခဲ့သူတို့သည် ရေမရနိုင်လျှင် သန့်စင်သော မြေကို ကိုင်လျက် မျက်နှာပြင်များ လက်များကို
ပွတ်သပ်ကြလော့။[၂၀၄] ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ကျဉ်းကြပ်ခက်ခဲရာကို စေတော်မမူပေ။ သို့သော်
☆၄:၄၃ သင်တို့အား သန့်ရှင်းစေလို၍ ကျေးဇူးသိတတ်အံ့ငှာ အရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ဖြည့်ဆီးစေတော်မူလို၏။☆

၇။ وَاذْكُرُواْ نِعْمَةَ اللّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُم بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُواْ اللّهَ إِنَّ اللّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ
الصُّدُورِ ۞
သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးခြင်းနှင့် သင်တို့က "တပည့်တော်တို့ နာယူပါ၏၊ လိုက်နာပါ၏၊"ဟု ကတိ
ပြုထားသော ပဋိညာဉ်တို့ကို သတိရကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ ကေန်ပင် ပရမတ်
ဘုရားရှင်သည် အဇ္ဈတ္တသဏ္ဍာန်ကို သိနေတော်မူ၏။

၈။ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ كُونُواْ قَوَّامِينَ لِلّهِ شُهَدَاء بِالْقِسْطِ وَلاَ يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَآنُ قَوْمٍ عَلَى أَلاَّ تَعْدِلُواْ اعْدِلُواْ
هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَى وَاتَّقُواْ اللّهَ إِنَّ اللّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ۞
အို ယုံကြည်သောသူတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သမာဓိရှိသူများ၊ ဘက်မလိုက် သက်သေများ ဖြစ်ကြလော့၊ အာဃာတ
ကြောင့် လူမျိုးတစ်မျိုးအား စည်းပျက်ဘို့ရန် စိတ်မပါစေလင့်။ တရားရှိမှုသည် စည်းစောင့်ခြင်းနှင့် နီးကပ်၏၊ ပရမတ်
ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသမျှကို သတင်းရနေတော်မူ၏။[၂၀၅]

---

(၂၀၄) ဤသုတ်တော်တွင် သုံးသော တံတောင်ဆစ် ဆိုသည့် စကားလုံး **الْمَرَافِقِ မရာဖိကိ** သည် အလွယ်တကူ ရင်းနှီးကျွမ်းဝင်ပြီးသော အစိတ်အပိုင်းဆိုသည့် စကားလုံးမှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်သည်။ ရေမရနိုင်၍ သန့်စင်စေရန် ပွတ်သပ်သုတ်သင်ရမည့် ခန္ဓာကိုယ်၏ အစိတ်အပိုင်းမှာ ညစ်ပေခဲ့သော နေရာ၏ မျက်နှာပြင်ကို ဆိုလိုပေသည်။ လူခန္ဓာကိုယ်တွင် ရှိသော မျက်နှာကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။ ကျင်စွန့်သူ တစ်ဦးသည် ညစ် ပေသော အစိတ်အပိုင်းကို မသန့်စင်ဘဲ မျက်နှာ အား ပွတ်သပ် ခြင်းဖြင့် သန့်စင်လာမည် မဟုတ်ပေ။ ထိုသို့ သန့်စင်ရာတွင် လက်ကိုပါ ထိပေနိုင်သောကြောင့် "မျက်နှာပြင်များ လက်များကို သန့်စင်ခိုင်းခြင်း" ဖြစ်ပေသည်။

(၂၀၅) အစ္စလာမ်သည် အစဉ်သဖြင့် ငြိမ်းချမ်းရေးကို ဦးတည်ပေသည်။ ငြိမ်းချမ်းရေးကို လုပ်ဆောင်သော အခါ ရပ်တည်မှု မရှိဘဲ ပွဲကြည့် ပရိတ်သပ်လုပ်နေခြင်းကို သော်လည်းကောင်း မိမိနှင့် ရန်သူ ဖြစ်သည်ဟူသည့် အငြိုးတရားဖြင့် မမှန်ကန်မှုဘက်သို့ ဘက်လိုက်ခြင်းကို သော်လည်းကောင်း မပြုလုပ်ကြရန် ဤသုတ်တော်နှင့် ၄:၁၃၅ က ပြတ်သားစွာ တားမြစ်ပေသည်။

၉။ وَعَدَ اللّهُ الَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ لَهُم مَّغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ۞

ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကတိတော်မှာ၊ ယုံကြည်၍ ပြုပြင်မှု ပြုသူတို့အတွက် လွတ်ငြိမ်းမှုနှင့် အကျိုးဆုကြီး ရှိနေ၏။

၁၀။ وَالَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا أُوْلَئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ۞

ဖုံးကွယ်သောသူ၊ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာတို့အား ငြင်းဆန်သူ၊ ထိုသူတို့သည် အပူမီး၏ အဖေါ်များ ဖြစ်ကြ၏၊

၁၁။ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ اذْكُرُواْ نِعْمَتَ اللّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هَمَّ قَوْمٌ أَن يَبْسُطُواْ إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنكُمْ وَاتَّقُواْ اللّهَ وَعَلَى اللّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ۞

အို ယုံကြည်သောသူတို့– သင်တို့အပေါ်၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို သတိရကြလော့။ လူမျိုးတစ်မျိုးက သင်တို့အား လက်ပါးစေဖြစ်ရန် ကြံရွယ် လှမ်းခဲ့သော လက်များကို သင်တို့ထံမှ အရှင်သည် ဖယ်ရှားခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ ယုံကြည်သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ပုံအပ်ကြလော့။

၁၂။ وَلَقَدْ أَخَذَ اللّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَآئِيلَ وَبَعَثْنَا مِنهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلاَةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنتُم بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَّأُكَفِّرَنَّ عَنكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ فَمَن كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاء السَّبِيلِ۞

မှချကေန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဂျူးလူမျိုးတို့ထံမှ အာမဘန္ဓေကို ယူ၍ သူတို့အထဲမှ ရှေ့ဆောင်ရှေ့ရပ် ဆယ့်နှစ်ဦးကို ပေါ်ထွန်းစေပြီး၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က "ငါသည် သင်တို့ဘက်မှ ဖြစ်၏၊ သင်တို့သည် စိတ်လေ့ကျင့်မှု မြဲကြလျှင်၊ လူမှုဖူလုံကြေး ပေးကြလျှင်၊ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များကို ယုံကြည်လျက် ထောက်ခံအားပေးကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကောင်းမွန်စွာ ဆက်ကပ်ပူဇော်ကြလျှင် သင်တို့၌ သင့်နေသော အကုသိုလ်များကို ချေပ၍ အောက်ခင်း၌ စိမ့် စမ်းရေသွင် စီးနေသော ဥယျာဉ်ဘုံသို့ ဝင်ရလတ္တံ့၊ ထို့နောက်တွင်မှ သင်တို့အနက် ဖုံးကွယ်သူသည် ပေါ်လွင်နေသော လမ်းတော်မှ လွဲရပေမည်၊"ဟု မိန့်ဆို၏။

၁၃။ فَبِمَا نَقْضِهِم مِّيثَاقَهُمْ لَعنَّاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهِ وَنَسُواْ حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُواْ بِهِ وَلاَ تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَىَ خَآئِنَةٍ مِّنْهُمْ إِلاَّ قَلِيلاً مِّنْهُمُ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ۞

သူတို့သည် ပဋိညာဉ်ကို ချိုးဖျက်ခြင်းကြောင့် မေတ္တာဝေးစေပြီ။ သူတို့၏ နှလုံးသားများကို မာကြောစေပြီ၊ သူတို့သည် စကားတော်များကို နေရာမှန်မှ ရွှေ့ပြောင်းကြ၏၊ သူတို့အား သတိရစေသော အရာမှ အချို့ကို မေ့ပစ်ကြ၏၊ သင်သည် သူတို့အနက် အနည်းငယ်မှအပ သူတို့၏ သစ္စာမဲ့မှုကို အမြဲမပြတ် ကြုံကြိုက်ရလိမ့်မည်။ သူတို့အား ဥပက္ခာပြု၍ ဖယ်ထားလော့၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောင်းမွန်သူများကို နှစ်သက်တော်မူ၏။

၁၄။ وَمِنَ الَّذِينَ قَالُواْ إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُواْ حَظًّا مِّمَّا ذُكِّرُواْ بِهِ فَأَغْرَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاء إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللّهُ بِمَا كَانُواْ يَصْنَعُونَ۞

ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်ကြ၏ဟု ဆိုသူများမှ ငါအရှင်သည် အာမဘန္ဓေကို ယူခဲ့၏၊ သို့သော် သူတို့အား
☆၂း၁၇၄ သတိရစေရာမှ အချို့ကို မေ့ပစ်ကြ၏၊ သို့ဖြစ်၍ သူတို့၏ကြား၌ ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့☆ ထိတိုင် ရန်ငြိုးထားမှု မုန်တီး
မှုကို ဖြစ်စေပြီ။ သူတို့မည်သို့ လုပ်ခဲ့ကြသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူတို့အား ရှင်းလင်းပြသတော်မူလတ္တံ့။

၁၅။ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِّمَّا كُنتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَن كَثِيرٍ قَدْ جَاءكُم مِّنَ اللّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ۞

ကုရ်အာန်	အို ကျမ်းစာဝိုင်းသားတို့ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည် သင်တို့ထံသို့ ရောက်ရှိခဲ့ပြီ၊ ကျမ်းဂန်မှ သင်တို့ ထိန်ဝှက်ထားရာတို့အနက် များစွာတို့ကို ရှင်းလင်းစေပြီး မြောက်များစွာ ခွင့်လွှတ်ခဲ့ပြီ၊ မုချပင် သင်တို့ထံသို့ ပရမတ်ဘုရားရှင် ထံမှ ရောင်ခြည်တော်နှင့် ရှင်းလင်းသော **ကျမ်းတော်**သည် ရောက်ရှိလာခဲ့ပေပြီ။
၁၆။	**يَهْدِي بِهِ اللّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلاَمِ وَيُخْرِجُهُم مِّنِ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ۞** ၎င်းအားဖြင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရှင်၏ အလိုတော်ပြည့်မှုကို လိုက်သောသူတို့အား သန္တိသုခဆီသို့ လမ်းများကို ညွှန်ပြတော်မူပြီ၊ အရှင်၏ မိန့်ညွှန်မှုဖြင့် အမိုက်မှောင်မှ အလင်းရောင်ဆီသို့ ထုတ်ယူတော်မူပြီ၊ သူတို့အား ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော လမ်းဆီသို့ လမ်းပြတော်မူပြီ။
၁၇။ ✡ ၃း၇၃	**لَّقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَآلُواْ إِنَّ اللّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَن يَمْلِكُ مِنَ اللّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَن يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَن فِي الأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاء وَاللّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۞** "မာရိ၏သား ခရစ်တော်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်၏၊"ဟု✡ ဆိုသူတို့သည် ဖုံးကွယ်သူ မုချ ဖြစ်၏။ ဟောပြောလော့ "ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မာရိ၏သား ခရစ်တော်ကို ဖြစ်စေ၊ သူ၏မိခင်ကို ဖြစ်စေ၊ မြေကမ္ဘာ၌ ရှိသမျှ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ ဖျက်ဆီးတော်မူပါလျှင် အရှင့်အား စိုးစဉ်းမျှ ဝင်ရောက်စွက်ဖက်နိုင်သူ ရှိသလော။ ကေန်ပင် မိုးများနှင့် မြေထိုနှစ်ခုကြား ရှိသမျှတို့၏ သြဇာအာဏာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သည့်အတိုင်း ဖြစ်တည်စေ၏။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ချမှတ်နိုင်တော်မူ၏။"[၂၀၆]
၁၈။	**وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَى نَحْنُ أَبْنَاء اللّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُم بِذُنُوبِكُم بَلْ أَنتُم بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاء وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاء وَلِلّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ۞** ရေဝတီနှင့် ခရစ်ယာန်တို့က "ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သားတော်များ၊ အရှင်၏ အချစ်တော်များ ဖြစ်ကြသည်၊"ဟု [၂၀၇] ဆိုကြ၏။ ဟောပြောလော့ "သို့ဖြစ်လျှင် သင်တို့၏ အပြစ်များအတွက် အဘယ်ကြောင့် ဝဋ်ကြွေး

(၂၀၆) အစ္စလာမ်သာသနာသည် လူသားအား ပရမတ်ဘုရားဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းကို လက်မခံသည့်အပြင် ထိုသို့သက်ဝင်ယုံကြည်မှုသည်လည်း မှားယွင်းသော ယုံကြည်မှုဟု ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ပြောဆိုသည်။ ထို့အပြင် သုံးပါးတစ်ဆူ ဝါဒကိုလည်း လက်မခံပေ (၄း၁၇၁၊ ၅း၇၃၊၇၄)။ ထိုသို့ လက်မခံခြင်း၊ အခြားသူတို့အား ထိုသို့လက်မခံစေခြင်းသည် သာသနာတစ်ခုအား ကိုယ်စားပြုသော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တို့အား အသိအမှတ် မပြု၍ မဟုတ်ပေ၊ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များအား မခွဲမခြား လက်ခံ၍ သက်ဝင်ယုံကြည်စေရန်သာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုအား ပရမတ်ဘုရားဟု လက်ခံသော အုပ်စုက အခြားသော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များ၏ တန်ဘိုးနှင့် ဂုဏ်သတ္တိကို အသိအမှတ်ပြုမှု အားနည်းမည်မှာ သေချာပေသည်။ အလားတူပင် အခြားသော ဉာဏ်စဉ်ဆောင်တစ်ပါးအား ပရမတ်ဘုရားဟု လက်ခံသော လူမျိုးစုကလည်း ကိုယ်တော် ယေရှု၏ နောက်လိုက်များကိုသော်လည်းကောင်း ကိုယ်တော်ယေရှု ကိုယ်တိုင်ကိုသော်လည်းကောင်း အသိအမှတ်ပြု လက်ခံခြင်းမှာ အားနည်းလှပေမည်။ အစ္စလာမ် သာသနာကမူ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ပွင့်ပေါ်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ရ ကိုယ်တော်တိုင်းသည် ဂုဏ်ရည်အဆင့် တူညီကြသည်၊ ခေတ်ကာလနှင့် ဦးဆောင်ရမည့် လူမျိုးများ အပေါ်မူတည်၍သာ ဂုဏ်သတင်း ဝန်တာ ကွဲပြားလျက် ပွင့်ပေါ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ လူသားအပေါင်း၏ ဘုံဘုရားရှင်မှာ ထိုဉာဏ်စဉ်ဆောင်များအား ဉာဏ်စဉ်တော်ကိန်းဝပ်ပေးသည့် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်သည်ဟုသာ ယုံကြည်ရန် တိုက်တွန်းသည်။ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များအား ပရမတ်ဘုရား ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းသည် စွပ်စွဲချက် တစ်ရပ်သာ ဖြစ်ပေသည်။ နောက်လိုက် ဒကာအပေါင်း၏ အလွန်အမင်း ပုဂ္ဂိုလ်ရေး တင်စားချက် သာဖြစ်၍ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ မည်သည့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်ကမှ "မိမိသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်၏"ဟု သက်သေပြခဲ့ကြောင်း မူရင်းဖြစ်သော မည်သည့် ဘာသာရေး စာပေတွင်မှ မပါဝင်ချေ။ ယေရှုကိုယ်တိုင်ပင် "သူ့ကိုယ်သူ ဘုရားဖြစ်သည်"ဟူသော အသုံးကို ငြင်းခဲ့ပေသည်၊ (ရှင်ယောဟန် ၁၀း ၃၃–၃၆)

(၂၀၇) လူတစ်မျိုး သို့မဟုတ် လူတန်းစား တစ်ရပ် အနေဖြင့် မိမိကိုယ်မိမိ "ဘုရားသားတော်"ဟု သတ်မှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် မိမိတို့ကိုသာ ဘုရားရှင်က ရွေးကောက်ပြီး ချစ်သကဲ့သို့ "ဘုရားရှင်၏ အချစ်တော်များ" ဆိုသည်ကို အစ္စလာမ်သာသနာက ပယ်ချပေသည်။ သာသနာ့ အမွေကို ဆက်ခံခြင်း ဟူသည့် ခေါင်းစဉ်အောက်၌ ထိုသို့ ယူဆခြင်းကို လူတန်းစားတရပ် တီထွင်၍ နေရာယူခြင်းဟု သတ်မှတ်ပေသည်။ အမွေးအမျှင် ထားခြင်း၊ မထားဘဲ ရိပ်ပယ်ခြင်း၊ ဝတ်ရုံ အဖြူသက်သက်၊ အနီသက်သက်၊ အမဲသက်သက်၊ အဝါသက်သက် ဝတ်ဆင်သော်လည်း လူဟူသော ဇာတိမှာ ပျောက်ပျယ် သွားခြင်း မရှိပေ။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်မှ "လူသာမန်များသာ" ဖြစ်သည်ဟု ထောက်ပြထားပေသည်။ လူတစ်ဦးချင်း အနေဖြင့်

☆၂း၇၀	သည် ရှိနေသနည်း၊'' အမှန်မှာ သင်တို့သည် ဖြစ်တည်ခံ လူသာမန်များ ဖြစ်ကြ၏၊ စံချိန်ပြည့်မှုအလျှောက် လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရစေ၍၊ စံချိန်ပြည့်မှုအလျှောက်☆ ဝဋ်ကြွေးသင့်စေမည် ဖြစ်၏၊ ကောင်းကင် မိုးများနှင့် မြေ ထိုနှစ်ခုကြား ရှိသမျှတို့၏ သြဇာအာဏာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အပြန်ခရီးသည် အရှင့်ထံသို့သာ ဖြစ်၏။
၁၉။	يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَى فَتْرَةٍ مِّنَ الرُّسُلِ أَن تَقُولُواْ مَا جَاءنَا مِن بَشِيرٍ وَلاَ نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءكُم بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۞ အို ကျမ်းစာဝိုင်းသားတို့၊ ''တပည့်တော်တို့ထံသို့ သတင်းကောင်းပါးသူ၊ သတိပေးသူ ရောက်မလာပြီတကား၊''ဟု မပြောဆိုနိုင်ရန် ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များ ဆိတ်ငြိမ်ကာလတွင် ငါအရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်သည်[၂၀၈] သင်တို့ထံသို့ ထင်ရှားစွာ ရောက်ရှိလာပြီ။ မုချကေန် သင်တို့အား သတင်းကောင်းပါးသူ၊ သတိပေးသူ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ချမှတ်နိုင်ပေ၏။
၂၀။	وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُواْ نِعْمَةَ اللّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنبِيَاء وَجَعَلَكُم مُّلُوكًا وَآتَاكُم مَّا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّن الْعَالَمِينَ ۞ မူဆာက သူ့လူမျိုးတို့အား ''အို ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့ သင်တို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဂုဏ်ပေးခဲ့သည့် သင်တို့ထဲမှ သတင်းတော်ဆောင်များ ခန့်အပ်ခြင်း၊ အုပ်ထိန်းသူများ ခန့်အပ်ခြင်း၊ လောကခပ်သိမ်း၌ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမှ မပေးအပ်ခဲ့သည်ကို ပေးအပ်ချီးမြှင့်ခြင်းအား သတိတရရှိလော့–
၂၁။	يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الأَرْضَ المُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللّهُ لَكُمْ وَلاَ تَرْتَدُّوا عَلَى أَدْبَارِكُمْ فَتَنقَلِبُوا خَاسِرِينَ ۞ –အို ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့ သင်တို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင် ပြဋ္ဌာန်းထားသည့် အောင်မြေသို့ ဝင်ကြလော့၊ နောက်ကြောင်း လှည့်မပြန်ကြလင့်၊ ခြေဦးပြန်လှည့်ခဲ့လျှင် ရှုံးနိမ့်သူတို့ ဖြစ်လိမ့်မည်၊''ဟု ဟောပြော၏။
၂၂။	قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا حَتَّىَ يَخْرُجُواْ مِنْهَا فَإِن يَخْرُجُواْ مِنْهَا فَإِنَّا دَاخِلُونَ ۞ သူတို့က ''အို မူဆာ၊ ထိုနေရာ၌ အားသန်သော လူမျိုးသည် ရှိနေ၏၊[၂၀၉] သူတို့ကို မမောင်းထုတ်သရွေ့ ကျွန်ုပ်တို့ ဝင်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ၊ သူတို့အား မောင်းထုတ်ခဲ့လျှင် ကျွန်ုပ်တို့ ဝင်နိုင်ပါမည်၊''ဟု ပြန်ပြောကြ၏။
၂၃။	قَالَ رَجُلاَنِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُواْ عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللّهِ فَتَوَكَّلُواْ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ۞

မိမိ၏ကျင့်ဆောင်မှု ဒီကရီပေါ် မူတည်၍ ကောင်းခြင်း ဆိုးခြင်း အကျိုးဆက်ကို ခံစားရမည်မှာ မလွဲပေ။ ဤသုတ်တော် အပါအဝင် ကျမ်းတော် တစ်အုပ်လုံးတွင် သုံးသော ''စံချိန်ပြည့်မှု အလျှောက်'' ဆိုသည်မှာ ကျင့်ဆောင်မှု ရေချိန် ဒီကရီပြည့်မှီခြင်းကို ဆိုပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယေရှုသည် ''ဒါဝိဒ်၏ အမြစ် ဒါဝိဒ်၏ အနွယ်'' ဟု ဆိုပေသည် (ဗျာဒိတ်ကျမ်း ၂၂း၁၆)။ ထိုသို့ ဒါဝိဒ်၏ အမျိုးရင်း ဖြစ်ရန်မှာ မိခင်မာရိ ဘက်မှ စပ်၍မည်သို့မှ မရချေ၊ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် သမ္မာကျမ်းစာတွင် မယ်တော်မာရိကို အမည်နာမအားဖြင့် ၃၂ ကြိမ်ဖော်ပြ၍ ဒါဝိဒ်နှင့် အမျိုးတော်ကြောင်း လုံးဝ မပါရှိပေ။ သူမသည် ဒါဝိဒ်၏ အမျိုး ယောသပ်နှင့် ထိမ်းမြားခြင်းဖြင့်သာ (လုကာ ၁း၂၇) ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်၏ အမြစ် အနွယ် ဖြစ်ရပေသည်။ ယေရှုသည် ယောသပ်၏ အမျိုးသမီးဘက်မှပါသောသား သားရင်း မဟုတ်ခဲ့လျှင်၊ ''ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်၏ အမြစ်အနွယ် ဖြစ်သည်။'' ဆိုသော စကားမှာ အသုံးဝင်တော့မည် မဟုတ်ပေ။ (၉း၃၀၊ ၃၁) တွင်လည်း ဤအယူအဆကို ဖော်ပြထားပေသည်။

(၂၀၈) ''ငါအရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်'' ဆိုသည်မှာ နောက်ဆုံးပွင့် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်ကို ဆိုလိုပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် ကမ္ဘာ့ဘာသာကြီးတိုင်းက ဟောခဲ့သည့် နောက်ဆုံး တစ်ပါးပင် ဖြစ်ပေသည်။ (၂း၁၂၉ ၏ အောက်ခြေ ရှင်းတမ်းကို ကြည့်ပါ)။

(၂၀၉) သုတ်တော် ၂၁ တွင် ကိုယ်တော်မူဆာနှင့် နောက်လိုက်များ ဝင်ရောက်ရမည့်နယ်မြေကို အောင်မြေဟု သုံးထားပေ၏။ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့သည် အီဂျစ်ပြည်၌ ကျွန်ခံခဲ့ရသည်မှ လွတ်မြောက်လာ၍ လွတ်လပ်စွာ နေထိုင်နိုင်သော မြေဟု ဖြစ်သည်။ ထိုဒေသသည် လူသူ မရှိသော တောကြီးမျက်မဲ မဟုတ်ပေ။ ဒေသခံ တိုင်းရင်းသားများ ရှိနေပေသည်။ ထိုတိုင်းရင်းသားများကို အားကောင်းသော လူမျိုး (အင်အား တောင့်တင်းသော လူမျိုး)ဟု ဤသုတ်တော်၌ တွေ့ရ၍ သမ္မာကျမ်း၌ ''အလွန်အရပ်မြင့်သော လူမျိုး'' ဟု ဖော်သည်ကို တွေ့ရသည်။ (တောလည်ရာကျမ်း ၁၃း၃၂)

	ကြောက်ရွံ့ကြသူများ အနက်[၂၀၀] ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဂုဏ်ပေးသော လူနှစ်ဦးက[၂၀၁] "သူတို့အပေါ် တံခါးမှ ဝင်ကြလော့၊ တံခါးမှ ဝင်နိုင်လျှင် သင်တို့သည် အောင်နိုင်သူတို့ ဖြစ်ချေပြီ၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်လျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ၊ ပုံအပ်ကြလော့၊"ဟု ရင့်ကျူး၏။
၂၄။	**قَالُواْ يَا مُوسَى إِنَّا لَن نَّدْخُلَهَا أَبَدًا مَّا دَامُواْ فِيهَا فَاذْهَبْ أَنتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ۞** သူတို့က "အို မူဆာ၊ ၎င်းတို့ ရှိနေသရွေ့ ကျွန်ုပ်တို့ ဘယ်သောအခါမှ ဝင်မည် မဟုတ်ပါ၊ သင်နှင့် သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သွားရောက် နှိမ်နင်းပစ်ပါ၊ ကျွန်ုပ်တို့ ဤနေရာမှပင် ထိုင်စောင့်နေပါမည်၊"ဟု ဆိုကြ၏။
၂၅။	**قَالَ رَبِّ إِنِّي لا أَمْلِكُ إِلاَّ نَفْسِي وَأَخِي فَافْرُقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ۞** သူက "အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်သည် မိမိနှင့် နောင်တော်မှ အပ ဩဇာ မလွှမ်းမိုးနိုင်ပါ၊ တပည့်တော်တို့နှင့် ယုတ်မာသူတို့အကြား ခွဲခြားပေးတော်မူပါ၊"ဟု ဆုတောင်း၏။
၂၆။	**قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الأَرْضِ فَلاَ تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ۞** အရှင်က "သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား နှစ်ပေါင်းလေးဆယ် တရားမဝင်ပြုလိုက်ပြီ၊ သူတို့သည် မြေကမ္ဘာ၌ တဝဲလည်လည် ဖြစ်ရလတ္တံ့။ ယုတ်မာသူတို့အတွက် အသင်သည် ဝမ်းနည်းခြင်း မရှိလင့်၊"ဟု မိန့်တော်မူ၏။[၂၀၂]
၂၇။	**وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِن أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ۞** သူတို့အား အာဒံ သားနှစ်ယောက်၏[၂၀၃] အကြောင်းကို မှန်ကန်စွာ ရွတ်ပြလော့၊ သူတို့သည် ပေးဆပ်ခြင်းဖြင့် ချည်းကပ်စဉ် သူတို့အနက် တစ်ဦးအား အကိုးပြည့်စေ၏၊[၂၀၄] အကိုးမပြည့်သည့် နောက်တစ်ဦးက "အသင့်အား တိုက်ခိုက်မည်၊"ဟု ဆိုသော်၊ ကျန်တစ်ဦးက "ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သူများ ထံမှသာ အကိုးပြည့်စေသည်–

(၂၀၀) ကိုယ်တော်မူဆာ၏ နောက်လိုက်များသည် ထိုဒေသသို့ဝင်ရန် တိုင်းရင်းသားများနှင့် စက်မက် ဖြစ်ပွားရန် ကြောက်ရွံ့နေကြ၏။ ဤ အကြောင်းကို သုတ်တော် (၂၄) တွင်လည်း တွေ့နိုင်ပြီး၊ သမ္မာကျမ်းစာ၏ တောလည်ရာကျမ်း ၁၄း၁–၄ တွင်လည်း ဖော်ပြထားပေသည်။

(၂၀၁) သူတို့အနက် သူရဲကောင်း နှစ်ဦး ပေါ်လာ၍ ထိုဒေသတို့ ရောက်အောင်ဝင်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၏ တောလည်ရာကျမ်း ၁၄း ၆–၉ တွင်လည်း တွေ့နိုင်သည်။

(၂၀၂) ဤသုတ်တော်သည် ခေါင်းဆောင်အား ပြည့်ဝစွာ မနာခံဘဲ အချောင်ခိုသူများ အတွက် ထိသော ပြစ်ဒဏ် ဖြစ်ပေသည်။ လွတ်လပ်ရေး လိုချင်သော လူမျိုးတိုင်းတွင် အမှန်တကယ် စွမ်းစွမ်း တမံဆောင်ရွက်သူနှင့် အချောင်ခို နေရာယူသူများ ရှိမြဲ ဓမ္မတာကို ကျမ်းတော်က တိတိကျကျ ဖော်ပြသည်။ အချောင်ခိုသော လူများကြောင့် အချိန်ကာလ ကြံ့ကြာမြဲ ဖြစ်ပေသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို သမ္မာကျမ်းစာ တောလည်ရာကျမ်း ၁၄း၂၃ တွင်လည်း "သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆိုသော ပြည်ကို တကယ်စင်စစ် သူတို့ မမြင်ရကြ ငါ့ကို မရိုမသေ ပြုသောသူ တစုံတယောက်မျှ မမြင်ရ"ဟု ဆိုထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။ (၂း၅၁ မှ ၅၉) တွင် ကြည့်ပါ။

(၂၀၃) ဤသုတ်တော် ၂၉ မှ ၃၁ အထိသည် ဂျူးလူမျိုးများ နမူနာယူစေရန် ပြန်လည် တင်ပြသော သမိုင်းကြောင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာ၌ အာဒံ၏ သားနှစ်ဦး ဆိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄း၃–၁၂ ကိုကားလျှက် **အာဗေလ** နှင့် **ကာဣန** ဖြစ်၍ အာဒံ၏ သားအရင်းများ ဖြစ်ကြသည်ဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပေ။ ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်တွင် အာဒံ၏ သားနှစ်ဦး ဆိုသည်ကို အမည်နာမဖြင့် ဖော်ပြခြင်း မရှိပေ။ ထို့အပြင် လူသားအားလုံးကို အာဒံ၏ သားသမီးများဟု ခေါ်ပေသည်။ တဖန် ဘာသာရေး၊ နိုင်ငံရေး စကားလုံးတွင် မိမိ၏ တပည့် နောက်လိုက်များကိုလည်း "သား၊ သမီးများ" ဟု ခေါ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်များက အဓိကအားဖြင့် တရားရှိသူနှင့် တရားမဲ့ဉာဏ်နဲ့သူ၏ ဖြစ်ရပ်များကို ဆင်ခြင် နမူနာ ယူနိုင်ရန် တင်ပြ ခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။

(၂၀၄) ဤသုတ်တော်တွင် ပေးဆပ်စတေးသည်ဟု ဘာသာပြန်သော စကားလုံးမှာ **ကုရ်ဘာနန်** ဟု ဖြစ်သည်၊ ဆရာတော်ကြီးများက ပူဇော်သက္ကာရ ဝတ္ထု ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်နှင့် သမ္မာကျမ်းစာ၏ အဓိက ကွဲပြားသည့် အယူအဆမှာ ရည်စူး ဆက်ကပ်ရာ "ပရမတ် ဘုရားရှင်"ပင် ဖြစ်၍ သမ္မာကျမ်းစာက "ဘုရားရှင်" ကို လူသားအသွင် ပူဇော်သက္ကာရ ပြုကြောင်း တင်ပြသည် (ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄း၃–၁၂)။ ကုရ်အာန်ကျမ်းကမူ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူ၊ ပုဂ္ဂိုလ် သဏ္ဍာန်မဟုတ်– ဘုရားတရားကို ရည်စူး၍ ကောင်းမှုကုသိုလ် ပြုခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းပေသည်။ ဤသို့ ကောင်းမှုပြုသော အခါ တောင်းဆုပြည့်သည် မပြည့်သည် ဆိုသည်မှာလည်း စီးပွားလာဘ် လာဘ တိုးတက်ခြင်း မတိုးတက်ခြင်း အပေါ်မှာသာ ယေဘုယျ သတ်မှတ်ကြပြီး၊ စီးပွားကျသူက စီးပွားဖြစ်ထွန်းသူအား မနာလိုဖြစ် သတ်ဖြတ် တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ဥပမာပေး ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၂၈။	لَئِن بَسَطتَ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَاْ بِبَاسِطٍ يَدِيَ إِلَيْكَ لَأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ۞ –အကယ်၍ ကျွန်ုပ်အား တိုက်ရန် အသင်၏လက်ကို လှမ်းသော်လည်း၊ သင့်ကို တိုက်ရန် ကျွန်ုပ်လက်ကို လှမ်းမည် မဟုတ်ပေ။ ကျွန်ုပ်သည်ကား စကြာဝဠာအပေါင်း၏ ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကြောက်ရွံ့ပါ၏–
၂၉။	إِنِّي أُرِيدُ أَن تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاء الظَّالِمِينَ۞ –ကျွန်ုပ်၏ မကောင်းမှု၊ အသင်၏ မကောင်းမှုတို့အား အသင် ထမ်းရွက်ရန်သာ လိုပါ၏။ အသင်သည် အပူမီး၏ ဘက်တော်သား ဖြစ်ရလိမ့်မည်၊ ဤသည် အမိုက်ကောင်တို့၏ ရလဒ်ပင် ဖြစ်သည်၊”ဟု ပြန်ပြောသော်လည်း၊
၃၀။	فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الْخَاسِرِينَ۞ တိုက်ခိုက်ရန် ဝန်မလေးသော သူ့စရိုက်ဖြင့်၊ နောင်တော်ကို တိုက်ခိုက်၏၊ သို့ဖြင့်သူသည် ဆုံးရှုံးသူတို့မှ ဖြစ်သွား၏။
၃၁။	فَبَعَثَ اللّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُوَارِي سَوْءةَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سَوْءةَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ۞ နောင်တော်၏ ရုပ်ကလပ်အား မည်သို့ ဖုံးအုပ်ရမည်ကို သူ့အား ပြသရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မြေကို တူးဆွသည့် ကျီးတစ်ကောင်အား ပေါ်လာစေ၏။ သူက “ကျွန်ုပ်မှာ၊ ကျွန်ုပ်နောင်တော်၏ ရုပ်ကလပ်အား ဖုံးအုပ်ရန် ဤကျီးကဲ့သို့ပင် မစွမ်းပြီတကား၊”ဟု ညည်းညူ၏။[၃၁၅] သို့ဖြင့် သူသည် ယူကြုံးမရသူတို့၏ ဘက်တော်သား ဖြစ်သွား၏။
၃၂။	مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاء تْهُمْ رُسُلُنَا بِالبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم بَعْدَ ذَلِكَ فِي الأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ۞ သို့ အကြောင်းခံ၍ ငါသည်သည် ဂျူးလူမျိုးအား ပြဋ္ဌာန်းသည်မှာ ဉာဉ်တစ်ခုအစား ဉာဉ်တစ်ခုကို သို့မဟုတ် မြေကမ္ဘာတွင် အဖျက်အနှောင့်ကြောင့် မဟုတ်ဘဲ တိုက်ခိုက်အံ့၊ လူသားအပေါင်းအား တိုက်သည်မည်၏၊ အသက်ဆက်ခွင့်ပေးအံ့ လူသားအပေါင်းအား အသက်ဆက်ခွင့်ပေးသည် မည်၏။ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များကို ရှင်းလင်းသော ဒေသနာများဖြင့် သူတို့ထံ၌ ပွင့်ပေါ်စေခဲ့ပြီ၊ သို့ပြီးနောက်မှ သူတို့အနက် များစွာသောသူတို့မှာ အလွဲသုံးစားပြုသူများ ဖြစ်ကြ၏။[၃၁၆]
၃၃။	إِنَّمَا جَزَاء الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الأَرْضِ فَسَادًا أَن يُقَتَّلُواْ أَوْ يُصَلَّبُواْ أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُم مِّنْ خِلافٍ أَوْ يُنفَوْاْ مِنَ الأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ

(၃၁၅) ကျီးတစ်ကောင်၏ ထံမှရသော ဗဟုသုတ အဖြစ်အပျက်သည် သမ္မာကျမ်းစာ၌ မပေါ်ပြပေ။ ထို့ကြောင့် ကုရ်အာန်ကျမ်းစာ၌ ပေါ်ပြသမျှသော အကြောင်းအရာတိုင်းအား သမ္မာကျမ်းစာကို ကိုးကားလျှက် ဘာသာပြန်ဆိုမှုမှာ မမှန်ကန်နိုင်ပေ။ ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန် အရ လူသားသည် သဗ္ဗညုဘုရားရှင် မဟုတ်ပေ၊ သဗ္ဗညုဘုရားရှင်က လူသားအား– သတ္တဝါများ အပါအဝင် ပတ်ဝန်းကျင်းရှိ အဖြစ်အပျက်များမှကို အခြေခံ၍ သင်ပေးသော အသိတရားပေါင်း များစွာ ရှိနေကြောင်းကို ထောက်ပြနေသည်။ တနည်းအားဖြင့် လူသားသည် သတ္တဝါများအနက် ဉာဏ်စဉ် အမြင့်ဆုံး သင်ပေးခံ သတ္တဝါတစ်မျိုးသာ ဖြစ်ပေသည်။

(၃၁၆) လူသတ်မှုတစ်ခုအား ကျူးလွန်သူအား အပြစ်ဒဏ်သတ်မှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အဖျက်အနှောင့် ပြုသူများအား တော်လှန် တိုက်ခိုက်ခြင်းတို့မှအပ အခြား အပြစ်မဲ့တစ်ဦးအား တမင် အမုန်းထားလျှက် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် သတ်ဖြတ်ခြင်းသည် လူသားမျိုးနွယ်အား စော်ကားခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းမှာ လူသား၏ တန်ဘိုးကို နားလည်စေရန်နှင့် ကောင်းမွန်သော လမ်းစဉ် တစ်ခုအား ဦးဆောင်ချမှတ်သည့် ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးအား သတ်ဖြတ်ခြင်း မပြုရန် ရည်ရွယ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်၌ **နဖ်ဆ်** ဟူသော စကားလုံးကို သုံးထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ဉာဉ်စရိုက်ဟုဖြစ်၍ လူတို့၏ အကျင့် စရိုက်များကို ပြုပြင်ပြောင်းလဲနိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးကိုလည်း ခေါ်ပေသည်။

မြေ	عَظِيمٌ ۞ ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် အရှင်၏ ဥဇ္ဇဏ်စဉ်ဆောင်အား စစ်ကြေငြာ၍ မြေကမ္ဘာ၌ အဖျက်အနှောက်ပြုရန် ပြိုင်ဆိုင်နေသူတို့အား[၂၃၇] စစ်ရေးအရ အရေးယူကြလော့၊[၂၃၈] သို့မဟုတ် ကြိုးစင်တင်ကြလော့၊[၂၃၉] သို့မဟုတ် လက်များခြေများအား ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြတ်တောက်ကြလော့၊[၂၄၀] သို့မဟုတ် ဤလောက၌ ၎င်းတို့ အရှက်ရရန် ထိမ်းသိမ်းရေး **စခန်း**သို့ ပို့ကြလော့၊[၂၄၁] နောင်ဘဝ၌လည်း သူတို့ အတွက် ဝဋ်ကြွေးကြီးသည် ရှိနေ၏။
၃၄။	إِلاَّ الَّذِينَ تَابُواْ مِن قَبْلِ أَن تَقْدِرُواْ عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُواْ أَنَّ اللهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ۞ သင်တို့ မကြပ်မတ်နိုင်သေးမီ ခဝါချလာသူတို့အား၊ သိကြကုန်လော့– ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် မေတ္တာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။[၂၄၂]
၃၅။ ❖ ၂း၁၅၄	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ اتَّقُواْ اللهَ وَابْتَغُواْ إِلَيهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُواْ فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ အရှင်မြတ်အပါးသို့ ချည်းကပ်မှုကို[၂၄၃] ရှာမှီးကြလော့၊ အောင်မြင်သူများ ဖြစ်အံ့ငှာ အရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌❖ မဆုတ်မနစ် ကျိုးပမ်းကြလော့။[၂၄၄]

---

(၂၃၇) "ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် အရှင်၏ ဥဇ္ဇဏ်စဉ်ဆောင်အား စစ်ကြေငြာသူ–"ဆိုသည်မှာ အစ္စလာမ်သာသနာအား လက်မခံသောသူများဟု လုံးဝမဆိုလိုပေ။ အစ္စလာမ်သာသနာအား မယုံကြည်မှုကြောင့် ထိုလူအား စစ်ကြေငြာခွင့် မရှိပေ ထိုအကြောင်းကို အစ္စလာမ်သာသနာက ပေးသော ဘာသာရေး လွတ်လပ်ခွင့် "သစ္စတရားသည် ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ ဖြစ်၏၊ သို့ဖြစ်၍ ယုံကြည်လိုသူသည် ယုံကြည်ပါစေ၊ မယုံကြည် လိုသူသည်လည်း မယုံကြည်ခွင့် ရှိပါစေ"(၁၈း၂၉)၊ ဟူသည်က ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင်ပြောသော အရှင်အား စစ်ကြေငြာသူ ဆိုသည်မှာ ခိုး၊ ဆိုး၊ သောင်းကျန်း၍ နိုင်ငံတော်အား ဆူပူအောင် လုပ်နေသူများကို ဆိုလိုကြောင်း အစ္စလာမ် ဆရာတော်ကြီးများ ဖွင့်ဆိုသော ကျမ်းအားလုံးတွင် အကွဲအလွဲ မရှိပေ။ ထိုသူတို့အား အရေးယူရာတွင် အောက်ပါ ပြစ်ဒဏ်များမှ တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခု ကိုပေးရမည် ဖြစ်သည်။

(၂၃၈) **"ယုကတ်တလူး (န်)"** ကို ဆရာတော်ကြီးများက သတ်ပစ်ကြလော့၊ ဘာသာပြန်ကြပေသည်။ သို့သော် သုတ်တော် (၃၄)တွင် လက်နက်ချသူတို့အား ချွင်းချက်ပေးသည် ဆိုသော စကားက လက်နက် မချ သူတို့အား စစ်ရေးအရ အရေးယူခြင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ပြောဆိုထားပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် **"ယုကတ်တလူး(န်)"**ကို တော်လှန်ခြင်း၊ စစ်ဆင်နွှဲခြင်း" ဟု နေရာပေါင်း များစွာတွင် သုံးစွဲပေသည်။

(၂၃၉) **"ဆွလ်လဘူး"** ဆိုသည်မှာ ကြိုးစင်၊ ကားစင်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင် ဟု အနက်ပေး ပေသည်။ သို့သော် သေဒဏ်ချမှတ်မှုတွင် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ရှိနေကြောင်းကို သတိထားရမည် ဖြစ်သည်။ (၂း၁၇၈ ကို ကြည့်ပါ)

(၂၄၀) ဘာသာပြန် အများစုတွင် **လက်များ ခြေများအား ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြတ်တောက်ကြလော့** ဟူသည်ကို လက်နှင့် ခြေအား ဆန့်ကျင်ဘက် **ဘယ်ခြေ၊ ညာလက်၊ သို့မဟုတ် ညာခြေ၊ ဘယ်လက်** ကို ဖြတ်ပြစ်ရမည်ဟု ဝမ်းနည်းဘွယ်တွေ့ ရပေသည်။ ထိုသို့ဖြစ်လျှင် **ဘယ်ခြေ ညာလက်အား ဖြတ်မည်လော**၊ သို့မဟုတ် **ညာခြေ ဘယ်လက်အား ဖြတ်မည်လော** ဆိုသည်မှာ အငြင်းပွားစရာ ဖြစ်လာပေဦးမည်။ ဤသုတ်တော်ပါ **လက်များ ခြေများအား ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြတ်တောက်ကြလော့ ဆိုသည်မှာ – လုပ်ပိုင်ခွင့်များ လှုပ်ရှားနိုင်ခွင့်များကို ဖြတ်တောက် ခိုင်းခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်** ထိုအဓိပ္ပါယ်ကို **ဆန့်ကျင်ဘက်** ဆိုသည့် စကားက ရှင်းလင်းစေပေသည်။ နဂိုလုပ်ဆောင်မှုအား ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ရန် ဖြတ်တောက်ပစ်ရမည်။ **ပိတ်ဆို့ အရေးယူရမည်** ဟုသာ ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ (၅း၃၈ တွင်ကြည့်ပါ)

(၂၄၁) **"ယွန်းဖေါင်း (ဝ်)မင် အောက်သ်"**ကို ဆရာတော်ကြီးများက **ပြည်နှင်ဒဏ်ပေးကြလော့** ဟု ဖွင့်ဆိုသည်က များပေသည်။ များစွာသော ပညာရှင်များက **အကျဉ်းထောင်၌ ချထားခြင်း**ကို ဆိုလိုသည်ဟု တက်ဖ်စီ ကဗီးရ် (အကျယ်ဖွင့် အလင်းပြကျမ်း)တွင် ဆိုသည်။ ဤစကားလုံးမှ **ယွန်းဖေါင်း (ဝ်)** ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် အဆက်အသွယ်ပြတ်သောနေရာ– လူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ အပြင်ဘက် ဟု ဖြစ်၍ ယခုခေတ်အခါတွင် ထိုစကားလုံးအတွက် အစစ်မှန်ဆုံး အဓိပ္ပါယ်မှာ **အကျဉ်းထောင်** သို့မဟုတ် **ထိမ်းသိမ်းရေး စခန်း** သာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။

(၂၄၂) ဤသုတ်တော်သည် အထက်ဖေါ်ပြပါ ပြစ်ဒဏ်များမှ၊ သတိသံဝေဂရလျှက် တစ်စုံတစ်ဦး၏ တွန်းအားမပါဘဲ စိတ်စေတနာ အလျှောက် ကောင်းမှုဘက်သို့ ဦးတည်လာသူတို့အား သနားကြင်နာရန် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ပြစ်ဒဏ်လျှော့ပေါ့ခွင့် ပေးရန်များကို သွန်သင်ပေသည်။ စိတ်အလိုကို လိုက်လျှက် သတ်မည် ဖြတ်မည် တကဲကဲ ပြုနေသူများကိုလည်း ပြင်းထန်စွာ သတိပေးသော သွန်သင်မှု ဖြစ်ပေသည်။

(၂၄၃) ဤသုတ်တော်ပါ စကားလုံးများဖြစ်သည့် **ဝဆီလာဟ်** နှင့် **ဂျီဟာဒ်** တို့ကို အူရ်ဒူ ဘာသာစကားတွင် ဆိုသော **ဝဆီလာဟ်** နှင့် **ဂျီဟာဒ်** တို့၏ အဓိပ္ပါယ်များ အတိုင်း လွဲမှားစွာ နားလည် နေမှုမှာ ဝမ်းနည်းစရာပင်။ အူရ်ဒူစကားတွင် **ဝဆီလာဟ်** ကို ဥဇ္ဇဏ်စင်ဆောင်၊ သတင်းတော်ဆောင်၊ ကွပ်ကဲသူ (ရစူလ်၊ နဗီ၊ ဝလီ) များကို အကူအညီတောင်းခံခြင်း၊ သို့မဟုတ် ထိုပုဂ္ဂိုလ်မြတ်များ၏ အကူအညီ (ဝဆီလာဟ်) ဖြင့် ဆုတောင်းကြခြင်း ဖြစ်၍ အာရ်ဗီစကား **ဝဆီလာဟ်**နှင့် လုံးဝခြားနားပေသည်။ အာရ်ဗီစကား **ဝဆီလာဟ်**မှာ နီးကပ်မှုရရန် ကြိုးစားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ (အိနုဂျရီရ်၊ ဆရာတော် ဃာဇီဟာရှင်၏ အကျယ်ဖွင့် ဆဌမအစောင် စာမျက်နှာ ၁၆၆)။

(၂၄၄) အလားတူပင် **ဂျီဟာဒ်** ဟူသော စကားလုံးကိုလည်း အူရ်ဒူစာပေ လောကတွင် သာသနာရေး၌ စစ်ပြိုင်တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခေါ်ပေသည်။ သို့သော် ကျွန်ုပ်တို့ လက်ခံယုံကြည် လိုက်နာသော ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်မှာ အာရ်ဗီစာပေဖြင့် မူရင်း ဖြစ်ကြောင်း သတိထားရန်မှာ အရေးကြီး

၃၆။ ☆၂း၁၇၄	إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ لَوْ أَنَّ لَهُم مَّا فِي الأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لِيَفْتَدُواْ بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقُبِّلَ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ۞ ကေန်ပင် ဖုံးကွယ်သူများ– သူတို့၏ မြေကမ္ဘာ၌ ရှိရှိသမျှ၊ ထိုပမာဏခန့် သူတို့ပိုင်လျှက် ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၏☆ ဝဋ်ကြွေးအတွက် လျှော်ကြေးပေးသော်လည်း အကိုးပြည့်စေမည် မဟုတ်ချေ၊ စူးနစ်သော ဝဋ်ကြွေးသည် သူတို့ အတွက် ရှိနေ၏။
၃၇။ ၂း၂၄	يُرِيدُونَ أَن يَخْرُجُواْ مِنَ النَّارِ وَمَا هُم بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ۞ သူတို့သည် **အပူမီး**မှ ထွက်ကြလိုသော်လည်း ထိုမှ ရုန်းထွက်နိုင်မည် မဟုတ်ပေ၊ သူတို့အတွက် မြဲမြံသော ဝဋ်ကြွေး သည် ရှိနေပြီ။
၃၈။	وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُواْ أَيْدِيَهُمَا جَزَاء بِمَا كَسَبَا نَكَالاً مِّنَ اللّهِ وَاللّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ۞ သူခိုး၊ သူခိုးမတို့အား သူတို့ လုပ်ဆောင်ရာ၏ အကျိုးရလဒ် အဖြစ် သူတို့၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို[၁၂၅] ဖြတ်တောက်ကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ နမူနာဖြစ်၏၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြီးမြတ်သောအရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်၏။
၃၉။	فَمَن تَابَ مِن بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ۞ အမိုက်စီးခဲ့ပြီးနောက် ခဝါချလျှက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲ သူတို့အား ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်ပုန်းချေတော်မူ၏၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။
၄၀။ ☆ ၂း၇၀	أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ يُعَذِّبُ مَن يَشَاء وَيَغْفِرُ لِمَن يَشَاء وَاللّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ۞ ကေန်ပင် မိုးများနှင့် မြေ၏ ဩဇာအာဏာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏ ဆိုသည်ကို သင်တို့ မသိကြ သလော၊ စံချိန်ပြည့်မှုအလျှောက်☆ ဝဋ်ကြွေးသင့်စေ၏၊ စံချိန်ပြည့်သူအား☆ ကျွတ်လွတ်စေတော်မူ၏၊ ကေန်ပင်

လုပေသည်။ အရ်ဗီစကား ''ဂျီဟာဒ်''၏ အနက်ကို (၂း၂၁၈) တွင် ကြည့်ပါ။ ''တရားဒေသနာ ဟောပြော ခြင်းသည်သာ အကြီးဆုံး ဂျီဟာဒ် ဖြစ်သည်'' ဟု (၂၅း၅၂) တွင် ပြောထားပေသည်။ သို့ဖြစ်၍ ဂျီဟာဒ်ကို သာသနာပြုစစ် ဟု နားလည် ပြောဆို ခံစားနေခြင်းမှာ လုံးဝ မှန်ကန်မှု မရှိပေ။

(၁၂၅) ဤသုတ်တော်မှ **''အိုင်းယ်ယီးဒီးယာဟုမာ''** ဆိုသော စကားလုံးသည် **ယဒါ** လက်၊ လုပ်ပိုင်ခွင့် ဟူသော စကားမှ ဆင်းသက်လာပေသည်။ ဆရာတော်ကြီး အများစုက **လက်များကို ဖြတ်ကြလော့** ဟု မူရင်းစာပေ၏ ဝက်ဝုတ္တိ အလင်္ကာ အတိုင်း ပြန်ဆို ကြသောကြောင့် အစ္စလာမ် သာသနာ၏ လုပသော ဥပဒေများမှာ စာပေအားနည်း သူများအတွက် အကျည်းတန်သွားရပေသည်။ ခိုးသူတိုင်းအား လက်ဖြတ်ရလျှင် ဤကမ္ဘာ၌ လက်ရှိသော လူဟူ၍ ရှိတော့မည် မဟုတ်ပေ။ ငယ်စဉ်ကလေးဘဝက လူတိုင်းနီးပါးသည် မိမိတို့၏ မိဘများထံဖြစ်စေ ကစားဖေါ်ခြင်း ဖြစ်စေ ငွေစ ကြေးစလေးများ၊ ကစားစရာလေးများကို ခိုးယူဘူးခဲ့သည့် သူများ ဖြစ်ပေသည်။ အခြားတဖက်တွင် ခိုးတတ်သော သူအား ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည့် လက်အား ဖြတ်ပစ်ရုံနှင့် ခိုးတတ်သည့် အကျင့် ပျောက်သွားမည် မဟုတ်ပေ။ ဥပမာအားဖြင့် ငွေကြေး၊ ဥစ္စာ ကိုင်တွယ်ရသော ဌာန တစ်ခုမှ အရာရှိတစ်ဦးသည် ပြည်သူ့ ဘဏ္ဍာများအား ခိုးဝှက်ခဲ့လျှင် သူ့အား လက်ကိုသာ ဖြတ်ပစ်လျှက် ထိုဌာန၌ ဆက်လက် ခန့်အပ်ထားပါက သူသည် ဆက်လက် ခိုးနေဦးမည်ပင်။ အမှန်အားဖြင့် သူ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို ဖြတ်တောက် ပစ်ရမည်သာ ဖြစ်ပေသည်။ (ဌာနမှ ထုတ်ပယ်ခြင်း အရေးယူခြင်းများ ပြုလုပ်ရမည် ဖြစ်သည်)။ ဤသုတ်တော်ပါ စကားလုံးများ အတိုင်း (၁၂း၃၂) တွင် **ကိုယ်တော် ယူဆွဖ်ကို မြင်တွေ့သောအခါ– အမျိုးသမီးများသည် မိမိတို့လက်ကို မိမိတို့ ဖြတ်မိကြသည်** ဟု သုံးထားသည်ကို ထိုအမျိုးသမီးများ လက်ပြတ်ကျသွားသည် ဟု မည်သူကမှ လက်ခံယုံကြည်မှု မရှိပေ။ ဆိုလိုသည်မှာ ကိုယ်တော် ယူဆွဖ်၏ ဥပတိကိုတွေ့၍ ငေးမောကာ မိမိတို့ လုပ်ဆောင်နေသော အလုပ်များကို မေ့လျော့ ရပ်တန့်ကုန်ကြသည်ဟု ကိုယ်တော်ယူစွဖ်၏ ခန့်ထည်မှုကို တင်စားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အလားတူပင် ဤသုတ်တော်မှ ခိုးသားများအား ပေးသော ပြစ်ဒဏ်မှာ သူတို့၏ လုပ်ဆောင်နေမှုအား ရပ်တန့်သွားရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်အား ဖြတ်တောက် ပစ်ရမည်သာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအကြောင်းကို သုတ်တော် ၃၉ ပါ **အမိုက်စီးပြီးနောက် ခဝါချလျှက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူတို့အား ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်ပုန်းချေတော်မူ၏** ဆိုသည်က ထင်ရှားစေပေသည်။ အကယ်၍ လက်ကို ဖြတ်ခဲ့ ပြီးလျှင် ပြန်ဆက်ပေး၍ ရတော့မည် မဟုတ်ပေ။ (ခွင့်လွှတ်သည် ဆို၍ ရတော့မည် မဟုတ်ပေ)။ ထို့ကြောင့် ခိုးတတ်သူတို့အား လက်များကို ဖြတ်ပစ်ကြလော့ ဟုဆိုသော ဤသုတ်တော်နှင့် **တရားမဝင်ကာမမှုကို ကျူးလွန်သူတို့အား ကြိမ်ဖြင့် ရိုက်လော့** ဟု ဆိုသော ၁၄း၂ တို့သည် ထိရောက်စွာ အရေးယူခြင်းတည်းဟူသည့် ဝက်ဝုတ္တိအလင်္ကာများသာ ဖြစ်ပေသည်။

	ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ချမှတ် နိုင်ပေ၏။
၄၁။	يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لاَ يَحْزُنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُواْ آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هِادُواْ سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِن بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِن لَّمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُواْ وَمَن يُرِدِ اللّهُ فِتْنَتَهُ فَلَن تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللّهِ شَيْئًا أُوْلَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللّهُ أَن يُطَهِّرَ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ۞ အို–ဥဂ္ဂဏ်စဉ်ဆောင်၊ နှလုံးသား၌ မယုံကြည်ဘဲ နှုတ်ဖျားမှ ယုံကြည်ပါသည်ဟု ပြောသူများ၊ ရေဝတီများမှ မုသားကို သာ နားစွင့်သူများ၊ အခြားသူများကို နားယောင်သူများ၊ သင့်ထံသို့ လာသူတို့အား မူရင်းမှန်မှ သူတို့ ပြောင်းလွဲပြီး တရားများကို ပေးအပ်လျှင် လက်ခံကြရန်၊ မပေးအပ်လျှင် ရှောင်ဖယ်ကြရန် အားထုတ်သူများကြောင့် သင် စိတ် မထိခိုက်နှင့်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်က တိမ်းပါးစေသူအတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဆန့်ကျင်၍ အသင့်၌ လုပ်နိုင်စွမ်း စိုးစဉ်းမျှ မရှိချေ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ နှလုံးသားအား စင်ကြယ်စေလိုသော သူများမဟုတ်ပေ၊ သူတို့ အတွက် ဤဘဝ၌ အရှက်ရခြင်းနှင့် နောင်ဘဝ၌ ဝဋ်ကြွေးကြီးတို့ ရှိနေ၏။
၄၂။	سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّالُونَ لِلسُّحْتِ فَإِن جَآؤُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُم أَوْ أَعْرِضْ عَنْهُمْ وَإِن تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَن يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ۞ မုသားကိုသာ နားစွင့်သူများ၊ တားမြစ်သည်ကို စားသုံးသူများ– သင်ထံသို့ရောက်လာလျှင် သူတို့ကြား၌ ဆုံးဖြတ် ပေးလော့၊ သို့မဟုတ် သူတို့ထဲ၌ ဝင်မစွက်ဘဲနေလော့၊ သို့ဝင်မစွက်ခြင်းကြောင့် သင့်အား တစ်စုံတရာ ထိခိုက်စေ မည် မဟုတ်ချေ။ အကယ်၍ ဆုံးဖြတ်လျှင် သူတို့ကြား၌ တရားမျှတစွာ ဆုံးဖြတ်လော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် တရားမျှ သူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။[၃၂၆]
၄၃။ ✡ ၃း၃	وَكَيْفَ يُحَكِّمُونَكَ وَعِندَهُمُ التَّوْرَاةُ فِيهَا حُكْمُ اللّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِن بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُوْلَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ۞ သူတို့၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဓမ္မသတ်ပေးထားသော တိုရာဟ်ကျမ်း ရှိနေပါလျှက်၊✡ တဖန် သင့်ထံမှ ကျောခိုင်း သွားသူတို့အား အသင်က မည်သို့ အဆုံးအဖြတ် ပေးနိုင်အံ့နည်း၊ သူတို့သည် ယုံကြည်သူများ မဟုတ်ပေ။
၄၄။	إِنَّا أَنزَلْنَا التَّوْرَاةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يَحْكُمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُواْ لِلَّذِينَ هَادُواْ وَالرَّبَّانِيُّونَ وَالأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُواْ مِن كِتَابِ اللّهِ وَكَانُواْ عَلَيْهِ شُهَدَاء فَلاَ تَخْشَوُاْ النَّاسَ وَاخْشَوْنِ وَلاَ تَشْتَرُواْ بِآيَاتِي ثَمَنًا قَلِيلاً وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَا أَنزَلَ اللّهُ فَأُوْلَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ۞ ကေနပင် ငါသည် လမ်းညွှန်နှင့် အလင်းကိုဆောင်သည့် တိုရာဟ်ကျမ်းကို[၃၂၇] ချမှတ်ပေးခဲ့ပြီ၊ နာခံလိုက်နာသော သတင်းတော်ဆောင်များက ၎င်းဖြင့် ရေဝတီများအား ဆုံးဖြတ်ကြကုန်၏၊ ဆရာတော်များ၊ ဓမ္မစရိယများကိုလည်း

(၃၂၆) ဤသုတ် ဥပဒေသည် ကိုယ်ပိုင် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းခွင့် ရှိသော သူများအကြား ဝင်ရောက် ဖြေရှင်းပေးသော အခါ ကျင့်သုံးရမည့် ကျင့်ထုံး ဖြစ်သည်။ ကိုယ်တော်၏ လက်ထက်တွင် မဒီနာနေ ဂျူးလူမျိုး အကြောင်းကို ပမာပေး၍ ပြောခြင်း ဖြစ်သည်။ ထိုစဉ်က သူတို့သည် ကိုယ်ပိုင် ဥပဒေဖြင့် နေခဲ့ခြင်း ဖြစ်၍– ဆုံးဖြတ်ရမည့် ကိစ္စများမှာလည်း နိုင်ငံတစ်ခုလုံးနှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ ပုဂ္ဂလိက အကျိုးစီးပွားများသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအခြေအနေမျိုးတွင် ထိုကိုယ်ပိုင် ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းခွင့်ရ လူမျိုးတို့မှာ သူတို့၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းဖြင့် ဆုံးဖြတ်လိုက ဆုံးဖြတ်နိုင်ကြောင်းကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သို့သော် နိုင်ငံတော် တစ်ခုလုံး အတွက် ဖြစ်လာလျှင် လူမျိုးတိုင်းအတွက် ဖွဲ့စည်းပုံ ကုရ်အာန်ဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရမည် ဖြစ်ပြီး သီးခြား ဥပဒေဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရန် ခွင့်ပြုနိုင်ခြင်း မရှိပေ (၅း၄၉)။ ဤဥပဒေနှစ်ရပ်ကို သေချာစွာ နားမလည်ဘဲလျှက် အချို့သော ဆရာတော်ကြီးများက ၅း၄၉ အား ချမှတ်ပေးပြီး နောက် ဤသုတ်တော် ၅း၄၂ မှာ ပလပ်သွားပြီဟု စွပ်စွဲခြင်းမှာ ကျမ်းတော်အား အကြီးအကျယ် စော်ကားခြင်းသာ ဖြစ်၍၊ ကျမ်းတော်က ပြဋ္ဌာန်း ပေးသော ပြည်ထောင်စုမူ ဆိုသည်ကိုလည်း နားမလည်ခြင်းသာ ဖြစ်တော့သည်။

(၃၂၇)တိုရာဟ်ကျမ်းကို လမ်းညွှန်နှင့် အလင်းဟု ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်က တင်ပြပေသည်၊ ထိုအချက်ကို အစ္စလာမ်သာသနာဝင်များက ငြင်းဆိုခြင်း မရှိပေ။ သို့သော် တိုရာဟ်ကျမ်းသည် ဂျူးလူမျိုးများအတွက်သာ ဖြစ်ပြီး၊ အချိန်ကာလ တစ်ခုအတွက်သာ ဖြစ်သည်ဟု အစ္စလာမ်သာသနာက

	ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကျမ်းတော်ကို စောင့်ထိန်းစေခဲ့၏။ သူတို့သည် ယင်း၌ သက်သေများ ဖြစ်ကြ၏။ လူသားတို့အား မကြောက်ရွံ့လင့်၊ ငါ့ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ကြလော့၊ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများအား မဖြစ်စလောက်ဖြင့် ရောင်းမစားကြလင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ချမှတ်ပေးရာနှင့် မဆုံးဖြတ်သော သူသည် ဖုံးကွယ်သူများ ဖြစ်ကြ၏။
၄၅။	وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالأَنفَ بِالأَنفِ وَالأُذُنَ بِالأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَن تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَّهُ وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَا أنزَلَ اللّهُ فَأُوْلَـئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ۞ ထိုကျမ်း၌ သူတို့အား ဉာဉ်စရိုက်ဆိုလျှင် ဉာဉ်စရိုက်၊ မျက်လုံးဆိုလျှင် မျက်လုံး၊ နှာခေါင်းဆိုလျှင် နှာခေါင်း၊ နားရွက်ဆိုလျှင် နားရွက်၊ သွားဆိုလျှင် သွား[၂၂၈] ဒဏ်ရာဒဏ်ချက်ကို အရေးယူရန် ပြဋ္ဌာန်းတော်မူ၏။ အကယ်၍ ၎င်းကို ကြေအေးခဲ့သော် သူ့အတွက် ပလပ်ခွင့် ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသည့်အတိုင်း မဆုံးဖြတ်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။
၄၆။ ☆ ၃း၄၅	وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعَيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَاةِ وَآتَيْنَاهُ الإِنجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَاةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ۞ ငါသည် သူတို့၏ ဖဝါးခြေထပ်အဖြစ်၊ တိုရာဟ်ကျမ်းအား ဖြောင့်မှန်စေအံ့ငှာ မာရိ၏သား ယေရှုအား☆ စေလွှတ်ခဲ့၏။ သူအား စည်းစောင့်သူများအတွက် လမ်းညွှန် အဆုံးအမဖြစ်သော ရှေး–လက်ရှိ တိုရာဟ်ကျမ်းအား ဖြောင့်မှန်စေသည့် လမ်းညွှန် အလင်းရောင် ဧဝံဂလိကို ချီးမြှင့်ခဲ့ပြီ။[၂၂၉]
၄၇။ ☆ ၃း၃	وَلْيَحْكُمْ أَهْلُ الإِنجِيلِ بِمَا أَنزَلَ اللّهُ فِيهِ وَمَن لَّمْ يَحْكُم بِمَا أَنزَلَ اللّهُ فَأُوْلَـئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۞ ဧဝံဂလိ☆ အသင်းသားများသည် ထိုကျမ်းပါ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်သည့်အတိုင်း ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသည့်အတိုင်း မဆုံးဖြတ်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။
၄၈။	وَأَنزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيْمِنًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنزَلَ اللّهُ وَلاَ تَتَّبِعْ أَهْوَاءهُمْ عَمَّا جَاءكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلٍّ جَعَلْنَا مِنكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاء اللّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَآ آتَاكُم فَاسْتَبِقُوا الخَيْرَاتِ إِلَى الله مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۞ ငါသည် ရှေး–လက်ရှိကျမ်းများကို ဖြောင့်မှန်စေသည့် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်သည့် ပရမတ္ထသစ္စာဖြင့် ကျမ်းတော်ကို အသင့်အား ချမှတ်ပေးတော်မူ၏။ သူတို့၏ကြား၌ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးရာဖြင့် ဆုံးဖြတ်လော့။ သင့်အား သစ္စာတရားအား ရစေပြီးမှ သူတို့၏ ရမက်နောက်သို့ မလိုက်လင့်။ ငါသည် သင်တို့အတို့ တရားဥပဒေနှင့် နည်းနာနိသယကို ပြုလုပ်တော်မူ၏။ အကယ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်ခဲ့လျှင် သင်တို့အား အသိုင်းအဝိုင်း တစ်ခုတည်း ပြုလုပ်တော်မူမည်။ သို့ရာတွင် သင်တို့အား ချီးမြှင့်ပေးရာ အားဖြင့် စုံစမ်းတော်မူပြီ။ ကောင်းမှု၌ သတ်မှတ်ကြကုန်လော့၊ သင်တို့အားလုံး ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံသို့သာ စုဆုံရမည်သာတည်း။ အရှင်သည် သင်တို့၏ ကွဲလွဲချက်များကို သတင်းရတော်မူ၏။
၄၉။	وَأَنِ احْكُم بَيْنَهُم بِمَآ أَنزَلَ اللّهُ وَلاَ تَتَّبِعْ أَهْوَاءهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَن يَفْتِنُوكَ عَن بَعْضِ مَا أَنزَلَ اللّهُ إِلَيْكَ فَإِن

လက်ခံခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းသည် ကမ္ဘာ့ လူမျိုးတိုင်းအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အမြဲတမ်း ခေတ်ကာလတိုင်းအတွက် လည်းကောင်း ဖြစ်သည်ဟု မည်သည့် နေရာတွင်မှ အာမခံချက် မရှိ ဆိုသည်ကိုသာ အစ္စလာမ်သာသနာက တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထို့အပြင် တိုရာဟ်ကျမ်း (ယခုသိနေသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်း) အားလုံးသည်လည်း ကိုယ်တော်မူဆာ ထံ၌ ချမှတ်ပေးခဲ့သည့်ကျမ်း ဖြစ်သည်ဟု မည်သည့်နေရာတွင်မှ မတွေ့ရပေ။

(၂၂၈) သမ္မာကျမ်းစာ၏ ထွက်မြောက်ရာကျမ်း ၂၁း၂၃–၂၅ နှင့် ဝတ်ပြုရာကျမ်း ၂၄း၁၉–၂၁ နှင့်နှိုင်းယှဉ်ကြည့်ရှုပါ။

(၂၂၉) ဧဝံဂလိ ကို လမ်းညွှန် အလင်းရောင်ဟု ပြောဆိုခြင်းမှာ ၅း၄၄ တွင် တိုရာဟ်ကျမ်းအား ပြောဆိုသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်၏။

	تَوَلَّوْاْ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللّهُ أَن يُصِيبَهُم بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ۞ သူတို့ကြား၌ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသည့်အတိုင်း ဆုံးဖြတ်လော့၊ သူတို့၏ အလိုရမက်နောက်သို့ မလိုက်လင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင့်၌ ချမှတ်ပေးသည်၏ တစ်ချို့မှ သူတို့က သင့်အား လွဲချော်စေလိုသည်ကို သတိထားလော့၊ အကယ်၍ မျက်နှာလွှဲခဲ့ကြသော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ ပြစ်မှုများအတွက် ထိသက်စေရန် ရည်ရွယ်သည်ကို သိမှတ်လော့၊ လူသားတို့အနက် များစွာမှာ အယုတ်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။
၅၀။	أَفَحُكْمَ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ۞ ပညာမဲ့တို့ခေတ်မှ စီရင်ထုံးများကို ရှာဖွေလိုကြသလော၊ ယုံကြည်သူလူမျိုးတို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထက် သာလွန်သော ဓမ္မသတ်ရှင်သည် အဘယ်သူ ရှိအံ့နည်း။
၅၁။ ☆ ၃း၂၈	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لاَ تَتَّخِذُواْ الْيَهُودَ وَالنَّصَارَى أَوْلِيَاء بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاء بَعْضٍ وَمَن يَتَوَلَّهُم مِّنكُمْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللّهَ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ရေဝတီနှင့် ခရစ်ယာန်တို့အား ကွပ်ကဲသူအဖြစ် မယူမှတ်ကြလင့်၊ သူတို့အချင်းချင်း ကွပ်ကဲသူများ ဖြစ်ကြ၏၊ သင်တို့အနက် သူတို့အား ကွပ်ကဲသူအဖြစ် ယူမှတ်သူသည် သူတို့၏ အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်၏။☆ ကေန်ပင် ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် အမိုက်စီးသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော်မမူချေ။
၅၂။	فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِم مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى أَن تُصِيبَنَا دَآئِرَةٌ فَعَسَى اللّهُ أَن يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِندِهِ فَيُصْبِحُواْ عَلَى مَا أَسَرُّواْ فِي أَنْفُسِهِمْ نَادِمِينَ۞ ၧင်းတို့ထဲသို့ ပြေးပေါင်းကြသော စိတ်နှလုံး ဝေဒနာရှင်တို့အား သင်တွေ့ရလတ္တံ့၊ သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘေးဒုက္ခ ထိသက်မည်ကို ကြောက်မိ၏၊”ဟု ဆိုကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အောင်မြင်မှုကို[၃၃၀] သို့မဟုတ် သူတို့၏ ဉာဉ်စရိုက်၌ ထိန်ချန်ထားသည်ကို ပူဆွေးရစေမည့်– အရှင့်ထံမှ အစီအမံတစ်ရပ်ကို ချီးမြှင့်တော်မူအံ့။
၅၃။ စိတ်ဝေဒနာရှင်	وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُواْ أَهَؤُلاء الَّذِينَ أَقْسَمُواْ بِاللّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُواْ خَاسِرِينَ۞ ယုံကြည်သောသူများက ပရမတ်ဘုရားရှင်အား အသည်းအသန် ကျိန်ဆို၍ “သူတို့သည် သင်တို့နှင့်အတူ ဖြစ်ခဲ့ကြောင်း၊”ဟု ဆိုကြ၏။ **သူတို့**၏ ကျင့်ဆောင်မှုသည် အချီးနှီးပင်၊ သူတို့သည် ဆုံးရှုံးရသူများ ဖြစ်ကြ၏။
၅၄၊ ☆ ၂း၇၀ ★ ၂း၁၁၅	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ مَن يَرْتَدَّ مِنكُمْ عَن دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٍ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٍ عَلَى الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللّهِ وَلاَ يَخَافُونَ لَوْمَةَ لآئِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاء وَاللّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အနက် သာသနာတော်အား ပစ်ပယ်သောသူ အစား ပရမတ်ဘုရားရှင် နှစ်သက်သော– သူတို့ကလည်း အရှင့်အား နှစ်သက်သော လူမျိုးတစ်မျိုးကို ဆောင်ကြဉ်းယူလတ္တံ့၊ သူတို့သည် ယုံကြည်သူတို့ အပေါ်၌ နှိမ့်ချကြ၍ ဖုံးကွယ်သူများ အပေါ်တွင် ထည်ဝါမှုကိုပြလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ စွမ်းစွမ်းတမံ ကြိုးပမ်းကြ၏။ ပုတ်ခတ်သူ၏ ပုတ်ခတ်မှုကိုလည်း **မတုန်လှုပ်**ကြချေ။ ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်မှု အလျှောက်☆ သိက္ခာကို ချီးမြှင့်ခံရ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဥာဏ်စေစားနေသောအရှင်★ သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။

---

(၃၃၀) အောင်မြင်မှု ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူ သမာဓိ ခိုင်မြဲသူများကို ချီးမြှင့်မည့် နိမိတ်ဖြစ်၍ ဤသုတ်တော်ပါ ပူဆွေးစေမည့် အစီအမံတစ်ရပ် ဆိုသည်မှာ သစ္စာဖေါက်များ ကြုံတွေ့ရမည့် သောကကို နိမိတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

၅၅။ ☆၂း၄၃	إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُواْ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلاَةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ۝ အသင်တို့အတွက် ကွပ်ကဲသူသည်ကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ ဥဏ်စဉ်ဆောင်နှင့် စိတ်လေ့ကျင့်မှု မြဲသော လူမှုဖူလုံကြေး ပေးကြသော☆ ယုံကြည်သူများပင် ဖြစ်၏၊ သူတို့သည် ဦးညွှတ်သူများ ဖြစ်ကြပါ၏။
၅၆။	وَمَن يَتَوَلَّ اللّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُواْ فَإِنَّ حِزْبَ اللّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ۝ ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ ဥဏ်စဉ်ဆောင်နှင့် ယုံကြည်သူတို့အား ယုံမှတ်သူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဘက်တော်သားများ ဖြစ်ကြ၍ သူတို့သည် အောင်မြင်သူများ ဖြစ်ကြ၏။
၅၇။	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لاَ تَتَّخِذُواْ الَّذِينَ اتَّخَذُواْ دِينَكُمْ هُزُوًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُواْ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكُفَّارَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُواْ اللّهَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ۝ အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အလျှင် ကျမ်းပေးခံရသူတို့နှင့် ဖုံးကွယ်သူများ အနက်မှ သင်တို့၏ သာသနာအား နောက်ပြောင်စရာ၊ ကစားစရာ အဖြစ် မှတ်ယူသော သူများအား ကွပ်ကဲသူ အဖြစ် မယူမှတ်လင့်၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူ စင်စစ်ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။
၅၈။ ☆၂း၃	وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلاَةِ اتَّخَذُوهَا هُزُوًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لاَّ يَعْقِلُونَ۝ အသင်တို့အား စိတ်သင်တန်းသို့☆ ဖိတ်ခေါ်သောအခါ နောက်ပြောင်စရာ ကစားစရာ အဖြစ် ယူမှတ်ကြ၏ ယင်းမှာ သင်တို့သည် အတွေးအခေါ် မရှိသော လူမျိုးကြောင့် ဖြစ်၏။
၅၉။	قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنَّا إِلاَّ أَنْ آمَنَّا بِاللّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ۝ ဟောပြောလော့ "အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့အား ချမှတ်ပေးရာ၊ ရှေးယခင်က ချမှတ်ပေးရာတို့ကိုသာ ယုံကြည်သောကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့အား အပြစ်ဆိုကြသလော၊ သင်တို့အနက် အများစုမှာ ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။"
၆၀။ ★၂း၁၅၉ ☆၂း၆၅	قُلْ هَلْ أُنَبِّئُكُم بِشَرٍّ مِّن ذَلِكَ مَثُوبَةً عِندَ اللّهِ مَن لَّعَنَهُ اللّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمُ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتَ أُوْلَـئِكَ شَرٌّ مَّكَاناً وَأَضَلُّ عَن سَوَاء السَّبِيلِ۝ ဟောပြောလော့ "ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ ဤထက် ဆိုးဝါးသော အကျိုးဆက်ဖြစ်သည့် အရှင်၏ မေတ္တာတော်မှ ဝေးကွာသော၊★ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကံကြီးသင့်စေသော သူတို့အနက် မျောက်များ ဖြစ်ကုန်သော၊ ဝက်များဖြစ်ကုန်သော၊☆ မိစ္ဆာကောင်၏ အစေအပါးဖြစ်ကုန်သော သူ၏ အကြောင်းကို ထုတ်ပြန်ရမည်လော၊ သူတို့၏ ဘဝဆက်သည် ပိုမိုဆိုးဝါးလှ၏၊ ပေါ်လွင်သော လမ်းစဉ်မှ ပို၍လွဲမှားကြကုန်၏။"
၆၁။	وَإِذَا جَآؤُوكُمْ قَالُوَاْ آمَنَّا وَقَد دَّخَلُواْ بِالْكُفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُواْ بِهِ وَاللّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُواْ يَكْتُمُونَ۝ သင်တို့ထံသို့ လာသောအခါ "ကျွန်ုပ်တို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ပါ၏"ဟု ဆိုကြ၏၊ စင်စစ်ပင် သူတို့သည် ဖုံးကွယ်ခြင်းဖြင့် ဝင်ချီ ထွက်ချီ ပြုကြ၏၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ ထိန်ဝှက်မှုများကို အသိဆုံးဖြစ်တော်မူ၏။
၆၂။	وَتَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُواْ يَعْمَلُونَ۝ သူတို့အနက်မှ များစွာတို့သည် မကောင်းမှု၊ စည်းပျက်မှုနှင့် မတော်မတရား စားသုံးမှုများ၌ ပြိုင်ဆိုင်နေကြသည်ကို သင်တွေ့ရလတ္တံ့၊ သူတို့၏ ဆောင်ရွက်မှုသည် ယုတ်ညံ့လှချေ၏။
၆၃။	لَوْلاَ يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالأَحْبَارُ عَن قَوْلِهِمُ الإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السُّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُواْ يَصْنَعُونَ۝

	ဆရာတော်များနှင့် ဓမ္မစရိယများသည်[၂၂၁] မကောင်း စကား ပြောခြင်း၊ မတော်မတရား စားသုံးခြင်းများမှ အဘယ်ကြောင့် မတားမြစ်ကြသနည်း၊ သူတို့၏ ဆောင်ရွက်မှုသည် ယုတ်ညံ့လှချေ၏။
၆၄။ ★၂း၂၈၄ 卐ကျမ်းတော် ☆၂း၁၇၄	وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُواْ بِمَا قَالُواْ بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاء وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَأَلْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاء إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُواْ نَارًا لِّلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللّهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الأَرْضِ فَسَادًا وَاللّهُ لاَ يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ۞ "ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လက်ကို လက်ထိပ်ခတ်ထား၏" [၂၂၂]ဟု ပြောကြသော ရေဝတီတို့၊ သူတို့၏ လက်များသည်သာ လက်ထိပ်ခတ်ခံထားရ၏၊ ထိုပြောဆိုမှုကြောင့် မေတ္တာဝေးကွာခံရပြီ။ အမှန်မှာ အရှင်၏လက်တော်များသည် ဖြန့်လျှက် စံချိန်ပြည့်သူအား★ ပေးကမ်းလျှက်ရှိ၏။ ထိုအပြင် ကံကြမ္မာရှင်မှ သင့်အား ချမှတ်ပေးရာကြောင့်卐 သူတို့မှ အများစုသည် စည်းဖေါက်မှု၊ ဖုံးကွယ်မှုများ တိုးပွားကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏စပ်ကြား၌ ရန်ငြိုးနှင့် အာဃာတတရားကို ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့ထိတိုင်☆ ထည့်ထားတော်မူ၏။ သူတို့သည် စစ်မီးလျှံကို မွှေးသည့်အခါတိုင်း ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ငြိမ်းစေတော်မူခဲ့ပြီ။ သူတို့သည် မြေကမ္ဘာ၌ အဖျက်အနှောင့်ကို ပြိုင်ဆိုင်ကြ၏၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဖျက်ကောင်များကို နှစ်သက်တော် မမူချေ။
၆၅။	وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُواْ وَاتَّقَوْاْ لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلأدْخَلْنَاهُمْ جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۞ ကျမ်းစာပိုင်းသားများသည် ယုံကြည်၍ စည်းစောင့်ကြလေလျှင် သူတို့၏ ရာဇဝတ်ဒဏ်အား ပယ်ဖျောက်ပေးလျှက် ဂုဏ်ရှိသော သုခဘုံသို့ ဝင်ရလတ္တံ့။
၆၆။ ၃း၃	وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُواْ التَّوْرَاةَ وَالإِنجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيهِم مِّن رَّبِّهِمْ لأكَلُواْ مِن فَوْقِهِمْ وَمِن تَحْتِ أَرْجُلِهِم مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاء مَا يَعْمَلُونَ ۞ သူတို့သည် တိုရာဟ်၊ ဧဝံဂလိနှင့် သူတို့ထံသို့ ကံကြမ္မာရှင် ချမှတ်ပေးရာများ၌ ရပ်တည်ကြလျှင် သူတို့၏ အထက်မှ၊ ခြေများအောက်မှ စားစရာများရှိလတ္တံ့။[၂၂၃] သူတို့အနက် ဖြောင့်မှန်သော အသိုင်းအဝိုင်းသည် ရှိ၏။ သို့သော် အများစုမှာ မကောင်းမှုကိုသာ ကျင့်ကြံနေကြ၏။[၂၂၄]
၆၇။ ☆ အို မုဟမ္မဒ်	يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ وَإِن لَّمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللّهَ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ۞ အို ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၊☆ သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ သင့်ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာကို ရင့်သန်စေလော့၊ အကယ်၍ မပြုလုပ်ခဲ့လျှင် အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်ဓမ္မကို မရင့်သန်စေခြင်း မည်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အသင့်အား လူသားအပေါင်းမှ

---

(၂၂၁) ဤသုတ်တော်မှ **ဆရာတော်များ**ဟု ဘာသာပြန်သော **ရဗ်ဗာနီယူးန** ဆိုသည်မှာ ဂျူးဘာသာစကား ရဗ်ဘိုင် (ဘုန်းတော်ကြီး)၏ အများပြဖြစ်၍။ **အဟ်ဘာရ်ရု** ဆိုသည်မှာ ဘာသာရေး ပညာရှင်များ (ဓမ္မစရိယများ)ကို ခေါ်ပေသည်။

(၂၂၂) ယုံကြည်သူများသည် သူတို့လောက် မကြွယ်ဝ မပြည့်စုံသောကြောင့် ယုံကြည်သူများ ကိုးကွယ်သည့် ဘုရားသည် ပေးကမ်းခြင်း မရှိဟု သရော် ပြောင်လှောင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသို့ ပြောင်လှောင်ခြင်းကို ၃း၁၈၀ တွင်လည်း ဖေါ်ပြပေသည်။

(၂၂၃) "သူတို့၏ အထက်မှ ခြေများ အောက်မှ စားစရာများ ရှိလတ္တံ့" ဆိုသည်မှာ အာရ်ဗီစာ အသုံးအနှုန်းအရ တိုက်ရိုက်ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ ဆိုလိုချက်မှာ ရုပ်ဝတ္ထု သဘောတရားအရ မိုးလေ ရာသီဥတုကောင်းမွန်၍ မြေဆီသြဇာ ကောင်းမွန်စေမည်ဟု လည်းကောင်း၊ အထက်မိဘ ဘိုးဘွားများ ထားခဲ့သော အမွေဥစ္စာများနှင့် နောင်လာ သားစဉ်မြေးဆက်တို့၏ ကြွယ်ဝမှုကိုလည်းကောင်း ဝက်ဝုတ္တိအလင်္ကာဖြင့် ဖေါ်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ နာမ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အားဖြင့် ရှေးယခင်က ချမှတ်ပေးသော ကျင့်စဉ်များနှင့် ၎င်းတို့ သားစဉ်မြေးဆက်ဖြစ်သည့် ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်ထံ၌ ချမှတ်ပေးသော ကျင့်စဉ်များကို ရရှိစေမည်ဖြစ်ကြောင်းကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၂၂၄) အစ္စလာမ်သာသနာသည် လူမျိုးစု တစ်ခုလုံးကို ရန်သူ၊ မကောင်းမှု ဒုစရိုက်ကျင့်သူ ဟူ၍ မည်သည့်အခါတွင်မှ မပြောပေ။ လူမျိုးတိုင်းတွင် လူကောင်း သူကောင်းများ ရှိနေကြောင်းကို အမြဲသတိပေးပေသည်။ ထိုကြောင့် နိုင်ငံရေးပရောဂ၊ စီးပွားရေးပရောဂနှင့် အခြားသော ပရောဂ အမျိုးမျိုးကြောင့် လူမျိုး တစ်မျိုးလုံးအား မုန်းတီးရမည် တော်လှန်ရမည် ဟု မည်သည့်အခါတွင်မှ မပြောဆိုပေ။

	ကာကွယ်တော်မူလတ္တံ့။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးတို့အား လမ်းညွှန်တော်မမူချေ။
၆၈။	**قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَى شَيْءٍ حَتَّىَ تُقِيمُواْ التَّوْرَاةَ وَالإِنجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُم مَّا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِن رَّبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلاَ تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ۞** ဟောပြောလော့ "အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ သင်တို့သည် တိုရာဟ်၊ ဧံဂလိနှင့် ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ သင်တို့အား ချမှတ်ပေးရာများကို မရပ်တည်သ၍ သင်တို့သည် ဘာတစ်ခုမှ မဟုတ်ချေ။"[၃၃၅] သူတို့အနက် များစွာမှာ ကံကြမ္မာရှင်မှ သင့်အား ချမှတ်ပေးရာ၌ စည်းဖေါက်ရန် ဖုံးကွယ်ရန်သာ တိုးပွားနေကြ၏၊ ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးအတွက် သင်သည် ဝမ်းနည်းခြင်း မရှိနှင့်။
၆၉။ ☆၂း၆၂	**إِنَّ الَّذِينَ آمَنُواْ وَالَّذِينَ هَادُواْ وَالصَّابِؤُونَ وَالنَّصَارَى مَنْ آمَنَ بِاللّهِ وَالْيَوْمِ الآخِرِ وعَمِلَ صَالِحًا فَلاَ خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلاَ هُمْ يَحْزَنُونَ۞** ယုံကြည်သောသူများ၊ ရေဝတီများ၊ ရေသန့်အယူရှိသူများ၊ ခရစ်ယာန်များမှ မည်သူမဆို ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် နောင်ဘဝ ကာလကို ယုံကြည်၍ ပြောင်းလဲမှုပြုသူများသည် ပူဆွေးရမည်မဟုတ်၊ သောကရောက်ရမည်လည်း မဟုတ်ချေ။
၇၀။ ★၉း၃၃ ☆၂း၆၀	**لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَأَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رُسُلاً كُلَّمَا جَاءهُمْ رَسُولٌ بِمَا لاَ تَهْوَى أَنْفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُواْ وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ۞** ငါသည် ဂျူးလူမျိုးများထံမှ ပဋိဉာဉ်ကို ရယူလျှက် သူတို့ထံသို့ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များကို စေစားပြီ၊★ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် တစ်ပါးပါးသည် သူတို့၏ စရိုက်လိုဘ မကိုက်ညီရာကို ပို့ချလေတိုင်း၊ သူတို့သည် တစ်စုကို ငြင်းဆန်ကြပြီး တစ်စုကို လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ကြ၏။☆
၇၁။	**وَحَسِبُواْ أَلاَّ تَكُونَ فِتْنَةٌ فَعَمُواْ وَصَمُّواْ ثُمَّ تَابَ اللّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمُواْ وَصَمُّواْ كَثِيرٌ مِّنْهُمْ وَاللّهُ بَصِيرٌ بِمَا يَعْمَلُونَ۞** သို့အတွက် ဥပါဒ်မသင့်ဟု သူတို့ယူဆကြ၏၊ သူတို့အား အကန်း အပင်းများ ဖြစ်စေပြီ၊ တဖန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား သင်ပုန်းချေပေးတော်မူ၏၊ တဖန် သူတို့အနက်မှ များစွာသည် အကန်း အပင်းများ ဖြစ်ကြပြန်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှကို မြင်သိနေတော်မူ၏။
၇၂။ ☆၅း၁၇၊ ★၃း၅၁	**لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُواْ إِنَّ اللّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُواْ اللّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَن يُشْرِكْ بِاللّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللّهُ عَلَيهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنصَارٍ۞** ဖုံးကွယ်သူများက "ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မာရိ၏သား ခရစ်တော်ပင် ဖြစ်၏"ဟု ဆိုကြ၏။☆ ခရစ်တော်က★ "အို–ဂျူးလူမျိုးတို့ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြလော့၊ မည်သူမဆို ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရောပြွန်းကိုးကွယ်အံ့ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူ့အတွက် သုခံဘုံကို တရားမဝင်ပြဌာန်း၏၊ အပူမီးသည်သာ သူ့အတွက် နေရာထိုင်ခင်း ဖြစ်၏၊ အမိုက်ကောင်များအတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။
၇၃။	**لَّقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُواْ إِنَّ اللّهَ ثَالِثُ ثَلاَثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَـهٍ إِلاَّ إِلَـهٌ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَنتَهُواْ عَمَّا يَقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ۞**

(၃၃၅) မိမိဘာသာတရား၏ အဓိက မူရင်းကျမ်းတော်များကို မလိုက်နာဘဲလျှက် မိမိစိတ်ကူးတွေ့ရာ စာတိုပေစများကိုသာ လိုက်နာကြပြီး ဘာသာတရားတစ်ခု၏ သာသနာဝင် ဖြစ်ကြောင်း ကြေငြာချက်ကို ကျမ်းတော်က ပယ်ချပေသည်။ ထိုသို့သော လူမျိုးကို "ဘာတစ်ခုမှ မဟုတ်"ဟု ဆိုလိုသည်မှာ မည်သည့် ဘာသာဝင်မှ မဟုတ်ဟု ယတိပြတ် ပြောထားပေသည်။

☆၄း၁၇၁	ဖုံးကွယ်သူများက “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သုံးပါးအနက် သုံးပါးမြောက် ဖြစ်၏”☆ဟု ဆိုကြ၏၊ တစ်ပါးတည်းသော ဘုရားရှင်မှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ၊ သူတို့၏ အပြောအဆိုများကို မရပ်တန့်လျှင် သူတို့အနက် ဖုံးကွယ်သူများအား စူးနစ်သော ဝဋ်ကြွေးသည် ထိလတ္တံ့။
၇၄။	أَفَلاَ يَتُوبُونَ إِلَى اللّهِ وَيَسْتَغْفِرُونَهُ وَاللّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ۞ သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌ ခဝါချခြင်း လွတ်ငြိမ်းအသနားခံခြင်းကို မပြုကြသလော၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။
၇၅။ ★ ၃း၁၄၄	مَّا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلاَّ رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِن قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلاَنِ الطَّعَامَ انظُرْ كَيْفَ نُبَيِّنُ لَهُمُ الآيَاتِ ثُمَّ انظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ۞ မာရိ၏သား ယေရှု ခရစ်သည် ဥဇာ်စဉ်ဆောင် တစ်ပါးမျှသာ ဖြစ်၏၊ သူမတိုင်မီ ဥဇာ်စဉ်ဆောင်များလည်း ပရိနိဗ္ဗာန် ပြုခဲ့ရပြီ၊★ သူ၏ မိခင်သည် သမာဓိရှင် ဖြစ်၏၊ သူတို့နှစ်ဦးလုံး အစားအစာ စားသုံးရ၏၊[၂၂၆] ၎င်းတို့အား သုတ္တန်များအား မည်သို့ ရှင်းလင်းပြသည်ကို သင်ကြည့်လော့၊ တဖန် မည်သို့ ပစ်ခွာသွားကြောင်း သင်ကြည့်လော့။
၇၆။	قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللّهِ مَا لاَ يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلاَ نَفْعًا وَاللّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ۞ “သင်တို့အား ကောင်းကျိုး ဆိုးကျိုးသက်ရန် အစွမ်းမရှိသော အရာများကို ပရမတ်ဘုရားအား တုပြိုင်လျှက် ကိုးကွယ်ကြမည်လော၊”ဟု မေးမြန်းလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်–ထိုအရှင်သည် ကြားနေတော်မူ၏၊ သိနေတော်မူ၏။
၇၇။	قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لاَ تَغْلُواْ فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلاَ تَتَّبِعُواْ أَهْوَاء قَوْمٍ قَدْ ضَلُّواْ مِن قَبْلُ وَأَضَلُّواْ كَثِيرًا وَضَلُّواْ عَن سَوَاء السَّبِيلِ۞ ဟောပြောလော့ “အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့၊ သင်တို့၏ သာသနာအား သစ္စာမဲ့စွာ မချဲ့ထွင်ကြလင့်၊ ရှေးက လမ်းလွဲသွားသော၊ များစွာတို့ကို လမ်းလွဲစေသော၊ ပေါ်လွင်သော လမ်းစဉ်မှ လဲချော်သွားသော လူမျိုးတို့၏ ဆန္ဒရမက်နောက်သို့ မလိုက်နာကြလင့်၊”
၇၈။	لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُواْ مِن بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُودَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوا وَّكَانُواْ يَعْتَدُونَ۞ ဂျူးလူမျိုးတို့အနက် ဖုံးကွယ်သူများသည် ဒါဝိဒ်နှင့် မာရိ၏သားယေရှုတို့၏[၂၂၇] နှတ်လျှာမှ မေတ္တာမဲ့ခြင်းကို ခံရ၏၊ ယင်းမှာ အာခံမှုနှင့် စည်းဖေါက်မှုများကြောင့်ပင် ဖြစ်၏။

---

(၂၂၆) ကုရ်အာန်ကျမ်းတော်သည် မည်သူ့ကိုမှ မစော်ကားပေ။ ကိုယ်တော်ယေရှုအား ဥဇာ်စဉ်ဆောင်ဟု ဆိုထားခြင်းသည်ပင် အစ္စလာမ် သာသနာက အမြင့်မြတ်ဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဟု သတ်မှတ်ထားသော ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်နှင့် အဆင့် အတူတူပင် ဖြစ်နေပေပြီ။ ထိုအပြင် မာရိအားလည်း သမာဓိရှင် ဖြစ်သည်ဆိုခြင်းမှာ မှတ်တမ်းတင် ဂုဏ်ပြုပေးထားခြင်း သက်သက်မျှ မဟုတ်ပေ၊ ထိုအတိုင်း ယုံကြည်လက်ခံရပေသည်။ သို့သော် နောက်လိုက် တကာ အပေါင်း၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရေး အလွန်အကျူး တင်စားခြင်းကို ကျမ်းတော်က ပြတ်ပြတ်သားသား တားမြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် ကိုယ်တော် ယေရှုရော သူ၏မိခင် မာရိပါ အဟာရသိဒ္ဓိ ပြည့်နေသော၊ သူတို့ယုံကြည်သည့် နတ်သိကြား အဆင့်ရှိ လူသားများ၊ လူဘုရား လူတန်းစားများ မဟုတ်ကြောင်း၊ လူသားစင်စစ်များသာ ဖြစ်ကြောင်း “သူတို့နှစ်ဦးလုံး အစားအစာ စားသုံးရ၏”ဟု ရှင်းလင်းစွာ သွန်သင်ထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည်လည်း အစားအစာ စားရန် မလိုသော ခန္ဓာကိုယ်ဖြင့် ကောင်းကင်ယံ၌ လောကီအသက်ဖြင့် ရှိနေသည် ဆိုခြင်းကို ဤသုတ်တော် အရ အစ္စလာမ် သာသနာက လက်မခံပေ။

(၂၂၇) ဤသုတ်တော်တွင် မာရိ၏သား ယေရှု (၃း၄၅ တွင်ကြည့်ပါ) နှင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးကို ပူးတွဲဖေါ်ပြခြင်းမှာ ဂျူးလူမျိုးများ အနေဖြင့် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အဆက်အနွယ်မှ ပရော်ဖက်တစ်ပါး ပွင့်ပေါ်မည်ဟု ယုံကြည်ထားကြပြီး (ယေရှာယ ၇း၁၄)၊ ခရစ်ယာန်များကလည်း ယေရှုခရစ်သည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီး၏ အမြစ်အနွယ်ဖြစ်သည်ဟု ချွင်းချက်မရှိ လက်ခံထားသောကြောင့် ဖြစ်ပေသည် (ရောမ ၁း၃၊ ဗျာဒိတ်ကျမ်း ၂၂း၁၆)။ ဤသုတ်တော်သည် ယေရှု၌ လူသားဖခင် ရှိကြောင်းကို ပြဆိုသော သက်သေများအနက် သက်သေ တစ်ရပ်ပင် ဖြစ်သည်၊ ယေရှုသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုးတော်စပ်ရန်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအရ မိခင်မာရိဘက်မှ မည်သို့မှ ဆက်စပ်မှု မရှိပေ။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယေရှု၏ မိခင်မာရိကို အမည်နာမအားဖြင့် ၃၂ ကြိမ် ဖေါ်ပြ

၇၉။	كَانُواْ لاَ يَتَنَاهَوْنَ عَن مُّنكَرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُواْ يَفْعَلُونَ ۞ သူတို့သည် မကောင်းမှု ကျင့်ကြံကြခြင်းမှ ဟန့်တားလေ့ မရှိ၊ အလွန်နိမ့်ကျသော အကျင့်အကြံ၌ ရှိကြ၏။
၈၀။	تَرَى كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُواْ لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَن سَخِطَ اللّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ۞ သူတို့အနက် များစွာသည် ဖုံးကွယ်သူများနှင့် အပေါင်းပါများ ဖြစ်ကြကြောင်း သင်မြင်တွေ့ရလိမ့်မည်။ သူတို့၏ စရိုက်ကို အလွန်နိမ့်ကျသော အမှု၌ စိမ်ထားကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား နှစ်မြို့ခြင်း မရှိချေ၊ သူတို့ သည် ဝဋ်ကြွေးထဲ၌ ကာလမဲ့ ခံစားရမည်ပင်။
၈၁။	وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِالله والنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوهُمْ أَوْلِيَاء وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ۞ အကယ်၍ သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ သတင်းတော်ဆောင်နှင့် သူ့ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာကို ယုံကြည်ကြလျှင် ထိုသူ တို့အား ကွပ်ကဲသူများ အဖြစ် ယူမှတ်မည် မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် သူတို့မှ အများစုသည် ယုတ်မာသူများ ဖြစ် ကြ၏။
၈၂။	لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِّلَّذِينَ آمَنُواْ الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُواْ وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُمْ مَّوَدَّةً لِّلَّذِينَ آمَنُواْ الَّذِينَ قَالُوَاْ إِنَّا نَصَارَى ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيسِينَ وَرُهْبَانًا وَأَنَّهُمْ لاَ يَسْتَكْبِرُونَ ۞ ယုံကြည်သူများအပေါ် အပြင်းထန်ဆုံး ရန်လိုသော လူသားများမှာ ရေဝတီများနှင့် ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူများ ဖြစ်သည်ကို သင်တွေ့ရလတ္တံ့၊ ယုံကြည်သူများအပေါ် အနီးဆုံး မိတ်ဖွဲ့လိုသူများမှာ “ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်ယာန်များ ပင်၊”ဟု ဆိုသူများကို တွေ့ရလတ္တံ့၊ ယင်းမှာ သူတို့၌ ရှိသော ပညာတတ်များနှင့်[၃၃၈] ဘုန်းတော်ကြီးများကြောင့် ဖြစ်၏။ သူတို့ သည် မာနထောင်လွှားခြင်း မရှိကြချေ–
၈၃။	وَإِذَا سَمِعُواْ مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَى أَعْيُنَهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُواْ مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ۞ ဥာဏ်စဉ်ဆောင်အား ချမှတ်ပေးရာကို ကြားနာရသောအခါ သစ္စာတရား ဖြစ်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုလျက် သူတို့၏ မျက်ဝှမ်းမှ မျက်ရည်များ စီးကျလာသည်ကို သင်တွေ့ရလိမ့်မည်။ သူတို့က “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့ ယုံ ကြည်ပါ၏၊ တပည့်တော်တို့အား သက်သေတည်သူများနှင့်အတူ မှတ်တမ်းတင်တော်မူပါ၊–
၈၄။	وَمَا لَنَا لاَ نُؤْمِنُ بِاللّهِ وَمَا جَاءنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَن يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ۞ သစ္စာတရားမှ တပည့်တော်တို့ထံ ရောက်သည့် အရာနှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တပည့်တော်တို့ မယုံကြည်နိုင်ရန် မရှိပါ၊ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား ပြုပြင်သော လူမျိုးနှင့်အတူ ရှိစေရန် ဘဝင်ဖြစ်ပေါ်၏။”ဟု ရင့်ကျူး၏။
၈၅။	فَأَثَابَهُمُ اللّهُ بِمَا قَالُواْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاء الْمُحْسِنِينَ ۞ ထိုရင့်ကျူးမှုများကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကာလမဲ့ခံစားစေရန် အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော

ထားပြီး သူမသည် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုးတော်စပ်သည်ဟု ဖေါ်ပြခြင်း လုံးဝ မရှိပေ။ သူမ၏ ခင်ပွန်း ယောသပ်သည်သာ ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုး တော်ကြောင်း မဿဲ ၁း၂၀၊ လုကာ ၁း၂၇ တွင် ထင်ရှားစွာ ပြောထားပေသည်။ မာရိသည် ယောသပ်နှင့် ထိမ်းမြားသောကြောင့်သာ ဒါဝိဒ် မင်းကြီး ၏ အမျိုးအနွယ်နှင့် ပတ်သက်ခွင့်ရကြောင်း တွေ့ရပေသည်။ ကိုယ်တော် ယေရှုသည် ယောသပ်၏ သားအရင်း မဟုတ်လျှင် ဒါဝိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုး ရင်း တော်စပ်ရန် မည်သို့မှ မဖြစ်နိုင်ပေ။ (ဖ်း၈၈ တွင် ဆက်ကြည့်ပါ)။

(၃၃၈) ကီဆီးဆေ့ဆ် ဆိုသည်မှာ ညဥ့်ယံ၌ တရားဘာဝနာ အားထုတ်သော သူတော်ကောင်း ပညာတတ်များကို ခေါ်ပေသည်။

	ဥယျာဉ်ဘုံကို အစားပေးတော်မူပြီ။ ဤသည် ကောင်းမွန်သူတို့ အတွက် ဆုလဒ်ပေတည်း။
၈၆။	وَالَّذِينَ كَفَرُواْ وَكَذَّبُواْ بِآيَاتِنَا أُوْلَـئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ۞ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်သူများ၊ ငြင်းဆန်သူများ–ထိုသူများသည် ငရဲ၏ အဖော်များ ဖြစ်ကြ၏။
၈၇။	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لاَ تُحَرِّمُواْ طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللّهُ لَكُمْ وَلاَ تَعْتَدُواْ إِنَّ اللّهَ لاَ يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အတွက် တရားဝင်ပြုထားသည့် သန့်စင်ရာများကို တရားမဝင် မပြုနှင့်၊ စည်းကျော်သူများ မဖြစ်နှင့်၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းကျော်သူများကို နှစ်သက်တော် မမူချေ။
၈၈။	وَكُلُواْ مِمَّا رَزَقَكُمُ اللّهُ حَلاَلاً طَيِّبًا وَاتَّقُواْ اللّهَ الَّذِيَ أَنتُم بِهِ مُؤْمِنُونَ۞ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အတွက် တရာဝင်ပြုသော သန့်စင်ရာများကို စားသုံးကြလော့၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြကုန်လော့၊
၈၉။	لاَ يُؤَاخِذُكُمُ اللّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِن يُؤَاخِذُكُم بِمَا عَقَّدتُّمُ الأَيْمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشَرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعِمُونَ أَهْلِيكُمْ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَن لَّمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلاَثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُواْ أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ۞ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ အရေးမပါသော ကျန်ဆိုမှုအတွက် အရေးယူမည် မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် ခိုင်မာသော ကျိန်ဆိုမှုများကို အရေးယူတော်မူမည်။ ထိုအတွက် ပယ်ဖျောက်မှုမှာ သင်တို့၏ အိမ်သားများကို ကျွေးမွေးသည့် နည်းတူ သူဆင်းရဲ ဆယ်ဦးကို ကျွေးမွေးရမည်။ သို့မဟုတ် ဝတ်ဆင်ပေးရမည်။ သို့မဟုတ် အစေအပါး တစ်ဦးကို သူကောင်းပြုရမည်။ ထိုသို့ မတတ်နိုင်သူသည် ဥပုသ် သုံးရက် စောင့်တည်ရမည်။ ဤသည် ကျိန်ဆိုတိုင်တည်ထားစဉ် ကျိန်ဆိုထားမှုအတွက် အာပါတ်ဖြေခြင်းပင်။ ကျိန်ဆိုတိုင်တည်မှုကို စောင့်ထိန်းကြလော့။ ဤသည်တို့မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့ ကျေးဇူးသိတတ်အံ့ငှာ သင်တို့အတွက် သုတ်ဒေသနာများကို ရှင်လင်းချက်ပင် ဖြစ်၏။
၉၀။	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالأَنصَابُ وَالأَزْلاَمُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့– ယစ်မူခြင်း၊ လောင်းကစားခြင်း၊ ရုပ်ပွားကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကံစမ်းမဲ ကစားခြင်းများသည် မကောင်းဆိုးဝါး၏ ကျင့်ကြံမှု အညစ်အကြေးများသာ ဖြစ်၏။ သင်တို့ အောင်မြင်အံ့သောငှာ ၎င်းတို့ကို ရှောင်ကြလော့။
၉၁။ ၂း၂၁၉ ☆ ၂း၃	إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَن يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاء فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَن ذِكْرِ اللّهِ وَعَنِ الصَّلاَةِ فَهَلْ أَنتُم مُّنتَهُونَ۞ မကောင်းဆိုးဝါးသည် မူးယစ်သေစာ၊ လောင်းကစားတို့၌ သင်တို့ချင်းကြား ရန်ငြိုးနှင့် အာဃာတကို ထည့်ထားရန်သာ အလိုရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရှုမှတ်ဘာဝနာပြုခြင်း စိတ်လေ့ကျင့်ခြင်းများကို☆ ဟန့်တား၏။ သင်တို့သည် ထိုအမှုများကို ရပ်စဲကြမည်လော။
၉၂။	وَأَطِيعُواْ اللّهَ وَأَطِيعُواْ الرَّسُولَ وَاحْذَرُواْ فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَاعْلَمُواْ أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلاَغُ الْمُبِينُ۞ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား နာခံကြလော့၊ ဥဂ္ဂဏ်စဉ်ဆောင်အား နာခံကြလော့၊ အမြဲသတိရှိကြလော့၊ အကယ်၍ ဘက်လှည့်ခဲ့ကြသော် သိထားကြလော့ ငါ့ ဥဂ္ဂဏ်စဉ်ဆောင်၏ အပေါ်၌ ဓမ္မာကို ရှင့်သန်စေရန်သာ ဖြစ်၏။
၉၃။	لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُواْ إِذَا مَا اتَّقَواْ وَّآمَنُواْ وَعَمِلُواْ الصَّالِحَاتِ ثُمَّ

	اتَّقَواْ وَّآمَنُواْ ثُمَّ اتَّقَواْ وَّأَحْسَنُواْ وَاللّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ۞ စားသုံးခဲ့မိသည်များကြောင့် ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်မှု ပြုသူများ အပေါ်၌ အပြစ်မထိုက်ချေ၊ စည်းစောင့်ယုံကြည်သော အခါ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ပြုကြလော့၊ တဖန် စည်းစောင့် ယုံကြည်ကြလော့၊ တဖန် စည်းစောင့်၍ ကောင်းမှုပြုကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောင်းမွန်သူများကို နှစ်သက်တော်မူ၏။
၉၄။	**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالُهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَنِ اعْتَدَى بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ۞** အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မည်သူက စက္ခုလွန်၍ ကြောက်ရွံ့ရိုကျိုးမှုရှိသည်ကို သိစိမ့်သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ လက်နက်များဖြင့် ဖမ်းဆီးရမိသော အမဲများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စုံစမ်းတော်မူမည်။ ဤနောက်တွင်မှ စည်းဖေါက်သော မည်သူ့အတွက်မဆို စူးနစ်သော ဝဋ်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။
၉၅။ ☆၅း၁	**يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لاَ تَقْتُلُواْ الصَّيْدَ وَأَنتُمْ حُرُمٌ وَمَن قَتَلَهُ مِنكُم مُّتَعَمِّدًا فَجَزَاء مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعَمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ أَو عَدْلُ ذَلِكَ صِيَامًا لِّيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللّهُ عَمَّا سَلَف وَمَنْ عَادَ فَيَنتَقِمُ اللّهُ مِنْهُ وَاللّهُ عَزِيزٌ ذُو انْتِقَامٍ۞** အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် သက်န်းဝတ်ရုံထားစဉ် အမဲလိုက် သတ်ဖြတ်မှု မပြုကြလင့်၊☆ သင်တို့အနက် စိတ်ပါ လက်ပါ သတ်ဖြတ်သူသည် သတ်မိသည်နှင့် ညီမျှသော အိမ်မွေးတိရိစ္ဆာန်ကို အစားပေးရမည်။[၂၃၉] ထိုအမှုကို သင်တို့မှ တရားရှိသူ နှစ်ဦးက ဆုံးဖြတ်ရ၍ ကာအ်ဘာကျောင်းတော်သို့ လှူဘွယ်ဝတ္ထုအဖြစ် ပို့ဆောင်ရမည်။ သို့မဟုတ် သူဆင်းရဲတို့အား ကျွေးမွေးခြင်းဖြင့် အာပါတ်ဖြေရမည်။ သို့မဟုတ် ထိုနှင့်အညီ ဥပုသ်စောင့်တည်ရမည်။ ယင်းသည် သူ့အစီအမံ၏ အကျိုးဆက်ကို သူ မြည်းစမ်းရခြင်းပင်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွန်လေပြီးသည်များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူ၏၊ ထပ်မံကျူးလွန်သောသူအား ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရေးယူတော်မူအံ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် ဘုန်းတော်အရှင် တန်ပြန်စေသော အရှင် ဖြစ်၏။
၉၆။	**أُحِلَّ لَكُمْ صَيْدُ الْبَحْرِ وَطَعَامُهُ مَتَاعًا لَّكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحُرِّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدُ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُواْ اللّهَ الَّذِيَ إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ۞** သင်တို့နှင့် ခရီးသည်တို့၏ အကျိုးငှာ ရေသတ္တဝါများကို ဖမ်းဆီးခြင်း စားသုံးခြင်းကို သင်တို့အား ခွင့်ပြု၏၊ သက်န်းဝတ်ရုံထားသမျှ ကုန်းသတ္တဝါများအား အမဲလိုက်ခြင်းကို တားမြစ်တော်မူပြီ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ အရှင်ထံ၌သာ စုပေါင်းရမည်သာတည်း။
၉၇။	**جَعَلَ اللّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِّلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلاَئِدَ ذَلِكَ لِتَعْلَمُواْ أَنَّ اللّهَ يَعْلَمُ مَا**

(၂၃၉) အစ္စလာမ်ဘာသာ၌ သက်သတ်လွတ်စားရန် တိုက်တွန်းထားသော သွန်သင်ချက်များ မရှိပေ။ သက်သတ်လွတ် စားသူများအား ပြစ်တင်ပုတ်ခတ် ခြင်းလည်း မရှိပေ။ လူသား၌ လိုအပ်သော အစားအဟာရများမှ ကျန်းမာသန့်စင်သော အရာများကို ခွင့်ပြုထားပေသည်။ သို့သော် သတ္တဝါများအား အချိန်အခါရွေး လိုက်လံသတ်ဖြတ်ခြင်းကို တားမြစ်ပေသည်။ အထူးသဖြင့် ဤသုတ်တော်သည် တောရိုင်းတိရိစ္ဆာန် ကာကွယ် စောင့်ရှောက်ရေးကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ကံဆောင်ပရိဝုဒ်ပြုရန် ရည်ရွယ်၍ ခရီးသွားစဉ် လမ်းခရီး၌ အလွန်တရာ အရေးကြုံ၍ အသက် ဆက်ရန် တောတိရိစ္ဆာန်များကို အမဲလိုက်စားမိသည်မှ အပ၊ ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အမဲလိုက်ခြင်းကို တားမြစ်သည့်အပြင် သတ်မိသော အမဲနှင့် အညီ အိမ်မွေး တိရိစ္ဆာန်ကို အစားပြန်ပေးရမည် ဖြစ်သည်။ ထိုစဉ်က ကာအ်ဘာကျောင်းတော်သည် လူအများ စုပေါင်းဆုံဆည်းရာ ထင်ရှားသော မြို့ပြဖြစ်၍ မြို့ပြပတ်ဝန်းကျင်၌ သဘာဝထိန်းသိမ်းမှုများ ပျောက်ကွယ် မသွားစေရန်လည်း ရည်ရွယ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် လူသား အပေါင်း တို့အတွက် နမူနာယူနိုင်စေရန် သွန်သင်သောကြောင့် မည်သည့် မြို့ပြတည်ဆောက်မှုများကို မဆို တည်ဆောက်ရာ၌ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်း သိမ်းထားမှုများလည်း မလုပ်မဖြစ် ပြုလုပ်ရမည့် တာဝန်ဖြစ်ကြောင်းကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

★၂း၁၉၇ ☆၅း၂	فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الأَرْضِ وَأَنَّ اللّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ۞ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားအပေါင်း စွဲမြဲရပ်တည်ရန် မြင့်မြတ်သော ကျောင်းတော်အဖြစ် ကအ်ဘာ၊[၃၉၀] ဘေးမဲ့လများ၊★ လှူဘွယ်ဝတ္ထုများ၊ ပန်းကုံးများကို☆ ပြုလုပ်တော်မူ၏။ ယင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိုးများအတွင်း မြေအတွင်း ရှိနေသည်များကို သိနေတော်မူကြောင်း သင်တို့ သိမှတ်ကြရန် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား သိနေတော်မူ၏။
၉၈။	اعْلَمُواْ أَنَّ اللّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ۞ သိမှတ်ကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြတ်သားစွာ တုံ့ပြန်တော်မူသောအရှင်၊ ခွင့်လွှတ်သောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။
၉၉။	مَّا عَلَى الرَّسُولِ إِلاَّ الْبَلاَغُ وَاللّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ۞ ဓမ္မရင့်သန်စေရန်မှအပ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်၌ ဝန်တာမရှိပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖွင့်ဟရာများ၊ ထိန်ချန်ရာများကို ကုန်စင်သိနေတော်မူ၏။
၁၀၀။	قُل لاَّ يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُواْ اللّهَ يَا أُوْلِي الأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ۞ ဟောပြောလော့ "မသန့်ပြန့်သော အရာများ ပေါများခြင်းကြောင့် သင့်အား အံ့အားသင့်စေသော်လည်း မသန့်ပြန့်သောအရာသည် သန့်စင်သောအရာနှင့် ထပ်တူထပ်မျှ မဖြစ်ချေ။ အို ပညာရှင်တို့ သင်တို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်သူများ ဖြစ်အံ့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။
၁၀၁။	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ لاَ تَسْأَلُواْ عَنْ أَشْيَاء إِن تُبْدَ لَكُمْ تَسُؤْكُمْ وَإِن تَسْأَلُواْ عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبْدَ لَكُمْ عَفَا اللّهُ عَنْهَا وَاللّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ۞ အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အား ဖွင့်ပြောလိုက်လျှင် အကုသိုလ်သင့်နိုင်မည့် အကြောင်းများကို သင်တို့ မမေးကြကုန်လင့်၊ သို့သော် ကုရ်အာန်ကို ချမှတ်ပေးနေစဉ်တွင် မေးမြန်းကြလျှင် သင်တို့အတွက် ဖေါ်ပြနိုင်၏။ ထို၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခွင့်လွှတ်တော်မူ၏၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် ညှာတာသောအရှင် ဖြစ်၏။
၁၀၂။	قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُواْ بِهَا كَافِرِينَ۞ မုချပင် သင်တို့မတိုင်မီ လူမျိုးသည်လည်း မေးမြန်းခဲ့ကြပြီ၊ ပြီးနောက်မှ ထိုအရာ၌ ဖုံးကွယ် သူတို့ ဖြစ်သွား၏။
၁၀၃။	مَا جَعَلَ اللّهُ مِن بَحِيرَةٍ وَلاَ سَآئِبَةٍ وَلاَ وَصِيلَةٍ وَلاَ حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُواْ يَفْتَرُونَ عَلَى اللّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لاَ يَعْقِلُونَ۞ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် **ဗဟီရားဟ်၊ ဆာအိဘတ်၊ ဝဆွီးလဟ်**နှင့် **ဟမ်း**[၃၉၁] တို့ကို ပြုလုပ်တော် မမူချေ။ သို့သော် ဖုံးကွယ်သူတို့သည်ကား ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျှဉ်း၍ လိမ်လည် မုသားပြုကြကုန်၏။ သူတို့အနက် အများစုသည် အတွေးအခေါ် မရှိကြချေ။

(၃၉၀) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်တွင် မြင့်မြတ်သော ဌာန၊ ဗိမာန်အဖြစ် ကအ်ဘာ ဝတ်ကျောင်းတော် တစ်ခုတည်းကိုသာ အသိအမှတ် ပြုပြောဆိုပေသည် အခြားသော ဝတ်ကျောင်းတော်များ ဌာနခွဲများ အဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သော်လည်း ကအ်ဘာ ကျောင်းတော်ကဲ့သို့ မြင့်မြတ်သော ကျောင်းတော်အဖြစ် တတန်းတစားတည်း မမှတ်ယူသင့်ပေ။ ထိုသို့မှတ်ယူခြင်းကြောင့် အယူသီးမှုများ ဖြစ်လာကာ နိုင်ငံရေး ပရောဂ၌ မွတ်ဆလင်များ နစ်မွန်းနေရသည်မှာ ငြင်းနိုင်ဘွယ် မရှိချေ။

(၃၉၁) **ဗဟီရားဟ်** ဆိုသည်မှာ "နို့ရည်ကို ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လှူထားသောကြောင့် ဘေးမဲ့ ပေးထားသော တိရိစ္ဆာန်များကို" ခေါ်ပေသည်။ **ဆာအိဘတ်** ဆိုသည်မှာ "ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လှူထားသဖြင့် ဘေးမဲ့ ပေးထားသော တိရိစ္ဆာန်များကို" ခေါ်ပေသည်။ **ဝဆွီးလဟ်** ဆိုသည်မှာ "အမနှစ်ကြိမ် ဆက်တိုက်မွေးသောကြောင့် ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လှူကာ ဘေးမဲ့ ပေးထားသော ကုလားအုပ် အမများကို" ခေါ်ပေသည်။ **ဟမ်း** ဆိုသည်မှာ "သတ်မှတ်ထားသည့် အရေ

၁၀၄။ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْاْ إِلَى مَا أَنزَلَ اللّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ قَالُواْ حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءنَا أَوَلَوْ كَانَ آبَاؤُهُمْ لاَ يَعْلَمُونَ شَيْئًا وَلاَ يَهْتَدُونَ۞

သူတို့အား "ပရမတ်ဘုရာရှင် ချမှတ်ပေးရာဘက်သို့၊ ဥာဏ်စဉ်ဆောင်၏ ဘက်သို့ လှည့်ကြရန်" ပြောသောအခါ၊ "ကျွန်ုပ်တို့၏ မိရိုးဖလာ တွေ့ရှိမှုသည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက် လုံလောက်ပေပြီ၊"ဟု ပြန်ပြောကြ၏။ သူတို့၏ မိရိုးဖလာသည် အသိပညာ စိုးစဉ်းမျှမရှိ၊ လမ်းညွှန်မှန်လည်း မရှိခဲ့ချေ။

၁၀၅။ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ عَلَيْكُمْ أَنفُسَكُمْ لاَ يَضُرُّكُم مَّن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ۞

အို ယုံကြည်သောသူတို့ သင်တို့၏ ဥာဉ်စရိုက်အတွက် သင်တို့၌သာ ဝတ္တရားရှိ၏။ သင်တို့သည် လမ်းညွှန်မှန်၌ ရှိနေလျှင် လမ်းလွဲသူသည် သင်တို့အား မနစ်နာစေနိုင်ပေ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံသို့သာ သင်တို့အားလုံး ပေါင်းဆုံကြရမည်ပင်။ သို့နောက် သင်တို့ကျင့်ကြံခဲ့သမျှကို ထုတ်ပြန်ပြသတော်မူလတ္တံ့။

၁၀၆။ يِا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُواْ شَهَادَةُ بَيْنِكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الأَرْضِ فَأَصَابَتْكُم مُّصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْبِسُونَهُمَا مِن بَعْدِ الصَّلاَةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللّهِ إِنِ ارْتَبْتُمْ لاَ نَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَى وَلاَ نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللّهِ إِنَّا إِذًا لَّمِنَ الآثِمِينَ۞

အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အနက် တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကွယ်လွန်ရန် အသင့်ဖြစ်လာ၍ သေတမ်းစာရေးသောအခါ သင်တို့မှ တရားရှိသူ နှစ်ဦးကို မျက်မှောက်သက်သေ အဖြစ်ထားရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် တိုင်းတပါးသို့ ရောက်နေစဉ် သေခြင်းကျရောက် ထိသက်လာလျှင် အခြား အမျိုးသားထဲမှ ဖြစ်နိုင်သည်။ သူတို့အား သံသယရှိကြ
☆၂း၃ လျှင် သူတို့အား စိတ်လေ့ကျင့် စေပြီးနောက်☆ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည်လျှက် "ဆွေမျိုးနီးစပ် ဖြစ်လင့်ကစား ထို၌ အနည်းအပါးမျှပင် အကျိုးအမြတ်မရှာပါ၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သက်သေတည်စေသော ပညတ်ကို မထိန်ဝှက်ပါ၊ ဤသို့ပြုခဲ့သော်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် မကောင်းမှုဘေး သင့်သူများမှ ဖြစ်ပါစေ၊"ဟု ကျိန်စေလေ့။

၁၀၇။ فَإِنْ عُثِرَ عَلَى أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّا إِثْمًا فَآخَرَانِ يِقُومَانُ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الأَوْلَيَانِ فَيُقْسِمَانِ بِاللّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِن شَهَادَتِهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذًا لَّمِنَ الظَّالِمِينَ۞

အကယ်၍ ထိုနှစ်ဦးသည် အပြစ်ထိုက်သူများ အဖြစ် သိလေလျှင်၊ အပြစ်သင့်သော ထိုရပ်တည်သူ အမျိုးနီးစပ် နှစ်ဦးအစား အခြားနှစ်ဦးကို ရပ်တည်စေလျှက် "ကျွန်ုပ်တို့၏ သက်သေခံချက်သည် ထိုနှစ်ဦး သက်သေခံချက်ထက် ပို၍မှန်ပါသည်၊ အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့သည် စည်းပေါက်ကြပါမူ၊ အမိုက်ကောင်များမှ ဖြစ်ကြပါစေ၊"ဟု ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကျိန်ဆိုစေလေ့။

၁၀၈။ ذَلِكَ أَدْنَى أَن يَأْتُواْ بِالشَّهَادَةِ عَلَى وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُواْ أَن تُرَدَّ أَيْمَانٌ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ وَاتَّقُوا اللّهَ وَاسْمَعُواْ وَاللّهُ لاَ يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ۞

ဤသည် မျက်နှာရသောစေ သက်သေခံချက်ကို ဖေါ်ဆောင်ရန် သို့မဟုတ် သူတို့၏ ကျိန်ဆိုမှုအား ကန့်ကွက်ခံရခြင်းမှ စိုးကြောက်စေရန် အနီးစပ်ဆုံးပင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ နာယူကြလော့၊

အတွက် ပြည့်အောင် မျိုးစပ်ပြီးဖြစ်၍ ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လှူထားကာ ဘေးမဲ့ ပေးထားသော ကုလားအုပ်အထီးများကို" ခေါ်ပေသည်။ ထိုသို့ ရိုးရာပသမှုများကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က ပညတ်ခြင်း မဟုတ်ကြောင်းကို ဤသုတ်တော်က ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုတ်မာသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော် မမူချေ။

၁၀၉။ يَوْمَ يَجْمَعُ اللّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُواْ لاَ عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ ۞

ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဥဿဏ်စဉ်ဆောင်များအား စုပေါင်းစေသောနေ့၌ "မည်သို့အဖြေရခဲ့သနည်း၊"ဟု မေးသော်၊ "တပည့်တော်တို့သည် ကုန်စင်သိခြင်း မရှိပါ၊ အရှင်သည်သာ စကျွုလွှန်များကို သိပါ၏၊"ဟု လျှောက်ကြလတ္တံ့။

၁၁၀။ إِذْ قَالَ اللّهُ يَا عِيسى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلاً وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَاةَ وَالإِنجِيلَ وَإِذْ تَخْلُقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِإِذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِإِذْنِي وَتُبْرِىءُ الأَكْمَهَ وَالأَبْرَصَ بِإِذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوتَى بِإِذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُواْ مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلاَّ سِحْرٌ مُّبِينٌ ۞

☆၃း၄၅ ★၂း၈၇ ❖ ၃း၄၆ ✡၄း၄၉

ပရမတ်ဘုရားရှင်က "အို မာရိ၏သား ယေရှု ငါအရှင်က သင်နှင့် သင်၏ မွေးသမိခင်အပေါ်၌ ဂုဏ်ပေးမှုကို သတိရကြလော့၊☆ သင့်အား မြတ်သောဥဿဏ်စဉ်အားဖြင့် အားဖြည့်ပေးတော်မူ၏၊★ လူသားတို့အား ပုခက်တွင်းမှ လည်းကောင်း၊ အရွယ်ရောက် သော်လည်းကောင်း စကားပြောစေ၏။❖ အသင့်အား ကျမ်းတော်၊ ဓမ္မသတ်တော်နှင့် တိုရာဟ်၊ ဧဝံ ဂလိများကို သင်ပေးတော်မူ၏၊ သင့်အား မြေမှ ငှက်ရုပ် အသွင် ပုံဖော်စေလျှက် ငါ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မှုတ်လိုက်လျှင် ၎င်းသည် ငါ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ငှက်ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ငါ၏ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် အကန်းနှင့် အနာကြီးရောဂါသည်တို့အား ကုသနိုင်မည်၊ ငါ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် သူသေများကို ပြန်လည် ထွန်းပေါက်စေ၏။✡ အသင်သည် ဂျူးလူမျိုးတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက် များကို ပေးရောက်စေသောအခါ၊ သင့်ကို သူတို့ထံမှ ကာကွယ်ပေးတော်မူ၏။ သူတို့အနက် ဖုံးကွယ်သူများက "ဤ သည် ရှင်းလင်းသော ပရောဂပညာသာ ဖြစ်၏၊"ဟု ပြောဆိုကြ၏။

၁၁၁။ وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُواْ بِي وَبِرَسُولِي قَالُوَاْ آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّنَا مُسْلِمُونَ ۞

☆၃း၅၂

ငါသည် ဝတ်ရုံဖြူများထံသို့☆ "ငါအရှင်နှင့်၊ ငါ၏ ဥဿဏ်စဉ်ဆောင်အား ယုံကြည်ကြလော့၊"ဟု အာရုံပေးသော် "တပည့်တော်တို့ ယုံကြည်ပါ၏၊ တပည့်တော်တို့သည် သန္တိသုခဝါဒီများ အဖြစ် သက်သေဖြစ်ပါ၏"ဟု ပြန်ပြောကြ၏။

၁၁၂။ إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَن يُنَزِّلَ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَاء قَالَ اتَّقُواْ اللّهَ إِن كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ۞

ဝတ်ရုံဖြူများက "အို မာရိ၏သား ယေရှု၊ ကျွန်ုပ်တို့အတွက် စတုဒိသာကို[၃၄၂] သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်က ကောင်းကင်ယံမှ ချမှတ်ပေးနိုင်သလော၊"ဟု တောင်းဆိုသောအခါ၊ သူက "အသင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊"ဟု ဟောပြော၏။

၁၁၃။ قَالُواْ نُرِيدُ أَن نَّأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَن قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ ۞

သူတို့က "ကျွန်ုပ်တို့သည် ၎င်းမှ မှီဝဲစားသုံးနိုင်ရန်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ဘဝင်ကျနိုင်ရန်၊ အသင်သည် ဖြောင့်မှန်သည်ကို သိနိုင်စေရန်၊ ထိုအပေါ်၌ ကျွန်ုပ်တို့ သက်သေတည်သူများဖြစ်ရန်၊"ဟု ပြန်ပြောကြ၏။

၁၁၄။ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنزِلْ عَلَيْنَا مَآئِدَةً مِّنَ السَّمَاء تَكُونُ لَنَا عِيداً لِّأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِّنكَ وَارْزُقْنَا وَأَنتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ ۞

(၃၄၂) အာရ်ဗီဘာသာဖြင့် **မာအိဒဟ်** ဆိုသော ဤစကားလုံးသည် ကြီးကျယ်စွာ တည်ခင်းကျွေးမွေးသော စားပွဲကြီး ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဤ ဓမ္မခန္ဓာ၏ ခေါင်းစီး အမည်နာမကို ဤစကားလုံးဖြင့် အမည်ပေးထားပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ လူသားအပေါင်း လွတ်လပ်ပျော်ရွှင်စွာ စားသုံးနိုင်သော စတုဒိသာ ပင် ဖြစ်ပေသည်။ စတုဒိသာအား ကောင်းကင်မှ ချပေးသည် ဆိုခြင်းမှာ အစားအသောက်များကို ကောင်းကင်မှ ချပေးခြင်းကို မဆိုလိုပေ၊ စတုဒိသာသည် မြင့်မြတ်သော အလှူဒါန ဖြစ်ကြောင်းကိုသာ ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	မာရိ၏သား ယေရှုက “အို ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ တပည့်တော်တို့ အတွက် ကောင်းကင်ယံမှ စတုဒ္ဒီသာကို ချမှတ်ပေးပါ၊ တပည့်တော်တို့အား တပည့်တော်တို့၏ ရှေးလူ နောက်လူများ အတွက် အရှင့်ထံမှ နိမိတ်လက္ခဏာ ဆက်လက်ဖြစ်စေတော်မူပါ၊ ရိက္ခာထောက်တော်မူပါ၊ အရှင်သည် အမြတ်ဆုံး ရိက္ခာထောက်သည့် အရှင်ဖြစ်ပါ၏၊” ဟု ဆုပန်သော်–
၁၁၅။	قَالَ اللهُ إِنِّي مُنَزِّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَن يَكْفُرْ بَعْدُ مِنكُمْ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لاَّ أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ပရမတ်ဘုရားရှင်က “ ငါသည် သူတို့အပေါ်၌ ၎င်းကို ချပေးတော်မူပြီ၊ သို့နောက်မှ သင်တို့အနက် ဖိုးကွယ်သော သူအား လောကခပ်သိမ်း၌ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ မပေးဘူးသည့် ဝဋ်ကြွေးဖြင့် ဝဋ်ကြွေးသင့်စေမည်၊”ဟု မိန့်လေ၏။
၁၁၆။	وَإِذْ قَالَ اللهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَأَنتَ قُلتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمِّيَ إِلَـهَيْنِ مِن دُونِ اللهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِن كُنتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِي وَلاَ أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنتَ عَلاَّمُ الْغُيُوبِ ပရမတ်ဘုရားရှင်က မာရိ၏သား ယေရှုအား အသင်သည် လူသားတို့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြိုင်လျှက် ကျွန်ုပ်နှင့် ကျွန်ုပ်၏မိခင်အား ဘုရားနှစ်ပါးအဖြစ် ယူမှတ်စေသလော၊”ဟု မိန့်သောအခါ၊ သူ လျှောက်ထားသည်မှာ “အရှင်သည် အတုမဲ့ ဖြစ်ပါ၏၊ အမှန်တရားမှ အပ တပည့်တော် မပြောသင့်သော မအပ်မရာကို မပြောပါ၊ အကယ်၍ ပြောခဲ့မိလျှင် အရှင် သိပြီးသား ဖြစ်ပါ၏၊ တပည့်တော်၏ ဉာဉ်ထဲ၌ ရှိသည်ကို အရှင် သိပါ၏၊ အရှင်၏ စရိုက်တော်အား တပည့်တော် မသိနိုင်ပါ၊ ကေန်ပင် အရှင်သည်သာ စက္ခုလွှန်များကို သိနေတော်မူပါ၏–
၁၁၇။	مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلاَّ مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنِ اعْبُدُواْ اللهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنتَ أَنتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ –ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြရန် တပည့်တော်အား မိန့်ညွှန်သည်ကိုသာ သူတို့အား ဟောပြောပါ၏၊ တပည့်တော်သည် သူတို့နှင့်အတူ ရှိနေခဲ့သမျှ သူတို့အတွက် သက်သေဖြစ်ပါ၏။ တပည့်တော်အား အနိစ္စဖြစ်စေသောအခါ၊ အရှင်သည် သူတို့အား ကာကွယ်သော အရှင် ဖြစ်ပါ၏၊ အရှင်သည်သာ သဗ္ဗလုံးစုံအား အသိသက်သေဖြစ်ပါ၏–၃၄၃
၁၁၈။	إِن تُعَذِّبْهُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِن تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ –သူတို့သည်ကား အရှင်၏ အမှုတော်ဆောင်များ ဖြစ်ကြ၏၊ အရှင်က သူတို့အား ဝဋ်ကြွေးသင့်စေနိုင်၏၊ လွှတ်ငြိမ်းခွင့်ပေးနိုင်ပါ၏၊ ကေန်ပင် အရှင်သည်သာ ဘုန်းတော်ရှင်၊ ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူပါ၏”
၁၁၉။	قَالَ اللهُ هَذَا يَوْمُ يَنفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِن تَحْتِهَا الأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَّضِيَ اللهُ عَنْهُمْ وَرَضُواْ عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ပရမတ်ဘုရားရှင် မိန့်တော်မူမည်မှာ “ဤသည်ကား ဖြောင့်မှန်သူများအတွက် ဖြောင့်မှန်သော အကျိုးရှိမည့်နေ့ပင်တည်း၊ သူတို့အဘို့ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်ဘုံသည်ရှိ၏၊ ထို၌ ကာလမဲ့စံစားရမည်ပင်” ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား နှစ်မြို့တော်မူ၏၊ သူတို့ကလည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်အား နှစ်မြို့ကြကုန်၏၊ ဤသည် မဟာအောင်မြင်မှုကြီးပင် ဖြစ်၏။

(၃၄၃) ဤသုတ်တော်က ကိုယ်တော်ယေရှုသည် လောက၌ အနိစ္စရောက်သွားပြီဖြစ်ကြောင်း အတိအကျ ပြောဆိုထားပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုအား ထိုမေးခွန်းမေးမည့်နေ့မှာ ကံ ကံ၏အကျိုးကို အဆုံးအဖြတ်ပေးသောကာလ ဖြစ်သည့် ရပ်တည်မြဲမြံရမည့် ကာလတွင် ဖြစ်ကြောင်း သုတ်တော် ၁၁၉ ကထောက်ပြထားပေသည်။ လောကီသက်တမ်းတွင် မဟုတ်ချေ။

၁၂၀။	لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۞ မိုးများမြေနှင့် ထိုနှစ်ခုတွင်ရှိရာတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ အာဏာ၌ ရှိ၏၊ အရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူ၏။